



SPIS TREŚCI

str.

Samorząd

Dwudziestolecie Powiatu Białskiego	4-5
Nowa karetka w międzyrzeckim szpitalu	6
Dom Pomocy Społecznej w Konstancynie	7
Nowa wystawa w Muzeum Józefa Ignacego Kraszewskiego w Romanowie	8

Aktualności

Konferencja dotycząca Programu Współpracy Transgranicznej	3
Powiatowy Dzień Edukacji Narodowej	9
Stypendia Starosty Białskiego powędrowały do uzdolnionej młodzieży	10-12
Odnawialne źródła energii w Gminie Łomazy!	12

Rolnictwo

Ceny targowiskowe wybranych produktów	13
---------------------------------------	----

Historia

Ruch ludowy w powiecie białskim w przededniu II wojny światowej cz.2	14-15
Jarmark Sapieżyński w Kodniu	16-17
Upamiętnienie miejsca zagłady	18

Kultura

Ginące zawody na rynku pracy	19-20
„FOTOPieniny - polskie góry w obiektywie”	20
Jesienne spotkanie z piosenką	21
„Dzień seniora” w Gminie Rokitno	21
Tatarski Turniej Łuczniczy	22
Sukces uczniów z Zalesia	22

Sport

V Bieg po Zdrowie w Piszczacu	24
Grali w Brześciu	26
Piłkarze z Zalutynia najlepsi w Polsce	28

Ogłoszenia

30

Kalendarz wydarzeń

31

Powiat biański w materiałach wideo

32



WAŻNE TELEFONY



Kierownictwo Starostwa Powiatowego w Białej Podlaskiej

Sekretariat Starosty Białskiego	83 35 11 395
Sekretariat Wicestarosty Białskiego	83 35 11 393

• Wydział Architektury i Budownictwa 83 35 11 328

- O/Z w Międzyrzeczu Podlaskim 83 35 11 386
- O/Z w Terespolu 83 35 11 383

• Wydział Finansowy 83 35 11 396

• Wydział Geodezji, Katastru i Nieruchomości 83 35 11 397

- O/Z w Międzyrzeczu Podlaskim 83 35 11 387
- O/Z w Terespolu 83 35 11 382

• Wydział Komunikacji

- Rejestracja pojazdów 83 35 11 317
- Wydawanie praw jazdy 83 35 11 314
- Organizacja ruchu drogowego 83 35 11 321
- O/Z w Międzyrzeczu Podlaskim 8335 11 384

• Wydział Rolnictwa i Środowiska 83 35 11 343

• Wydział Organizacyjno-Administracyjny 83 35 11 391

• Wydział Spraw Społecznych 83 35 11 339

• Powiatowe Centrum Zarządzania Kryzysowego telefon alarmowy 83 34 35 297

• Powiatowy Rzecznik Konsumentów 83 35 11 367

• Powiatowy Inspektorat Nadzoru Budowlanego 83 34 35 899

• Powiatowe Centrum Pomocy Rodzinie 83 34 32 982

• Zarząd Dróg Powiatowych 83 34 31 909

• Powiatowy Urząd Pracy w Białej Podlaskiej 83 34 16 500

• Komenda Miejska Policji w Białej Podlaskiej 83 34 48 112

• Komenda Miejska Państwowej Straży Pożarnej w Białej Podlaskiej 83 34 47 200

• Powiatowy Inspektorat Weterynarii 83 34 32 041

• Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Białej Podlaskiej 83 34 44 160

• Szpital Powiatowy w Międzyrzeczu Podlaskim 83 371 20 01

• Powiatowy Zespół ds. Orzekania o Niepełnosprawności 83 341 64 60

gościńiec
biański

Wydawca: Starostwo Powiatowe w Białej Podlaskiej

Zespół Redakcyjny - Jakub Witczak, Grzegorz Panasiuk, Mariusz Maksymiuk, Anna Józwick, Elżbieta Chwalczuk, Łukasz Ciotek.

Gościńiec Biański jest współtworzony przez pracowników urzędów gmin, gminnych ośrodków kultury, szkół i bibliotek, które działają na terenie powiatu białskiego.

Adres redakcji: Starostwo Powiatowe w Białej Podlaskiej ul. Brzeska 41, 21-500 Biała Podlaska, tel. 83 351 13 85; fax 83 343 36 09; e-mail: starostwo@powiatbialski.pl

Zastrzegamy sobie prawo dokonywania skrótów w nadesłanych tekstach. Za treść reklam i ogłoszeń redakcja nie odpowiada.

Numer zamknięto dnia 25 października 2019 r.

Okładka: Starostwo Powiatowe w Białej Podlaskiej

Egzemplarz bezpłatny
Nakład 3000 egz.

Konferencja dotycząca Programu Współpracy Transgranicznej Polska-Białoruś-Ukraina 2014-2020

Miała ona na celu wdrożenie projektu pn. „Poprawa dostępności Powiatu Białskiego i Rejonu Brzeskiego dzięki budowie i przebudowie infrastruktury komunikacyjnej prowadzącej do przejścia granicznego Sławatyczne-Domaczewo”, współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej w ramach Programu Współpracy Transgranicznej Polska-Białoruś-Ukraina 2014-2020.

Po krótkim wprowadzeniu dokonanym przez podinspektora Wydziału Spraw Społecznych Starostwa Powiatowego w Białej Podlaskiej Martę Bogusz głos zabrał starosta biański Mariusz Filipiuk, który podkreślił znaczenie wspomnianego wyżej projektu, a także zwrócił uwagę na bardzo dobrą współpracę ze stroną białoruską. Następnie przemówili dyrektor generalny przedsiębiorstwa „Briestobldorstroy” Siarhei Dziańko oraz dyrektor Zarządu Dróg Powiatowych w Białej Podlaskiej Krystyna Beń. Oczywiście najważniejszym punk-



Październik w powiecie biańskim rozpoczęto niezwykle istotną konferencją, która jest kolejnym owocem dobrej współpracy polskich i białoruskich władz samorządowych.

tem konferencji były wystąpienia merytoryczne zaproszonych przedstawicieli nauki i praktyki. Najpierw dr hab. inż. Janusz Bohatkiewicz, prof. Politechniki Lubelskiej, w bardzo ciekawy sposób przedstawił podstawowe zagadnienia i problemy, jakie wiążą się z BIM w projektowaniu infrastruktury, a później przedstawił metody ochrony przed hałasem drogowym. Następnie głos zabrali dwaj przed-

stawiciele Państwowego Białoruskiego Instytutu Badawczego Dróg - dyrektor Laboratorium Spoiw Organicznych Maksim Zhukovin omówił zastosowanie emulsji bitumicznych do budowy dróg, zaś dyrektor Laboratorium Konstrukcji Drogowych Aliaksandr Klimbasau przybliżył zgromadzonym białoruskie doświadczenia w korzystaniu z technologii „Whitetop”.

Materiały: Starostwo Powiatowe w Białej Podlaskiej





Dwudziestolecie P

Uroczystą sesję otworzył przewodniczący Rady Powiatu Mariusz Kiczyński, a następnie wprowadzono sztandar i odegrano hymny: państwowy oraz Unii Europejskiej. Po powitaniu wszystkich gości zgromadzeni mieli okazję obejrzeć występy artystyczne Zespołu Pieśni i Tańca «Podlasie» Akademii Wychowania Fizycznego Józefa Piłsudskiego w Warszawie Filia w Białej Podlaskiej, a także Oliwii Spychel, która specjalizuje się w grze na skrzypcach.

Następnie przyszedł czas na przemówienie starosty bialskiego Mariusza Filipiuka. W swym wystąpieniu

zaznaczył on, jak bardzo nasz powiat zmienił się na przestrzeni ostatnich dwóch dekad. Podkreślił jednak, iż to nie koniec zmian, a powiat bialski ma przed sobą jeszcze wiele zadań.

- Dziękuję wszystkim tym, którzy wnieśli wartość dodaną w życie powiatu bialskiego. Wasze działania zasługują na słowa uznania i szacunek – powiedział starosta bialski.

W kolejnym punkcie programu zgromadzeni mogli zapoznać się z trwającym ponad 20 minut filmem „20-lecie powiatu bialskiego”, w którym podsumowano dokonania powiatu od 1999 r. W filmie wystąpili m.in. starosta bialski Mariusz Fili-

piuk, dyrektor Zarządu Dróg Powiatowych w Białej Podlaskiej Krystyna Beń czy też dyrektor Muzeum Józefa Ignacego Kraszewskiego w Romanowie Krzysztof Bruczuk.

Niezwykle istotnym elementem uroczystej sesji Rady Powiatu było wręczenie okolicznościowych wyróżnień. Medalami z okazji 20-lecia powiatu bialskiego uhonorowano radnych, którzy pełnili funkcję przez przynajmniej trzy kadencje w okresie 20-lecia powiatu bialskiego, wieloletnich burmistrzów i wójtów, długoletnich pracowników piastujących kierownicze stanowiska, a także osoby ściśle współpracujące





Uroczystą sesję Rady Powiatu z okazji 20-lecia Powiatu Bialskiego, 15-lecia wstąpienia Polski do Unii Europejskiej oraz 15-lecia Partnerstwa z Powiatem Oberhavel poprzedziła Msza św. w Parafii św. Michała Archanioła w Białej Podlaskiej. W jej trakcie homilię wygłosił Jego Ekszelencja Ksiądz Biskup Piński Antoni Dziemianko.

Powiatu Bialskiego

z powiatem i mające istotny wpływ na jego rozwój oraz przedstawiciele delegacji zagranicznych. Wśród odznaczonych znaleźli się m.in. dyrektor Wydziału Spraw Społecznych Starostwa Powiatowego w Białej Podlaskiej Marianna Tumiłowicz, skarbnik powiatu bialskiego Krystyna Laszuk, członek zarządu powiatu Tadeusz Łazowski, radny powiatowy Marek Uściński, były wicemarszałek Sejmu RP Franciszek Stefaniuk, radny powiatowy Arkadiusz Maksymiuk, Mariusz Kiczyński czy Krystyna Beń.

Medale, obraz oraz piękny grawer-ton z okazji 15-lecia Partnerstwa

z Powiatem Oberhavel otrzymali z rąk starosty bialskiego Mariusza Filipiuka i przewodniczącego Rady Powiatu Mariusza Kiczyńskiego przedstawiciele delegacji niemieckiej na czele ze starostą Powiatu Oberhavel Ludgerem Weskampem, który następnie podziękował za dotychczasową współpracę i wyraził nadzieję na jej kontynuację w przyszłości.

W kolejnych punktach programu znalazły się występy solistek - Natalii Marczuk oraz Marty Tchórzewskiej, a także wykład dr. hab. Przemysława Litwiniuka o samorządzie terytorialnym jako wartości kon-

stytucyjnej i europejskiej. Następnie miały miejsce przemówienia zaproszonych gości. Głos zabrali m.in. Jego Ekszelencja Ksiądz Biskup Piński Antoni Dziemianko, Przewodniczący Rady Rejonu Samborskiego Vitaliy Kimak, Franciszek Stefaniuk, prezydent miasta Biała Podlaska Michał Litwiniuk czy radny powiatowy Marian Tomkowicz. Sesję zakończyła przemowa przewodniczącego Rady Powiatu Mariusza Kiczyńskiego, który następnie - wraz ze starostą bialskim Mariuszem Filipiukiem - poczęstował gości okolicznościowym tortem z okazji 20-lecia Powiatu Bialskiego.

Materiały: Starostwo Powiatowe w Białej Podlaskiej



Nowa karetka w międzyrzeckim szpitalu

O ba powiaty są niezwykle zadowolone z dotychczasowej współpracy. Dowodem ich świetnych relacji jest karetka, którą starosta Ludger Weskamp przekazał na rzecz międzyrzeckiego szpitala. Pojazd odebrali na placu szpitalnym starosta biański Mariusz Filipiuk oraz dyrektor placówki Wiesław Zaniewicz, którzy w ramach podziękowań przekazali przedstawicielom niemieckiej delegacji symboliczne 1 euro oraz okolicznościowy graweron. Ponadto członkowie delegacji niemieckiej oraz francuskiej wyrazili zainteresowanie pracą naszego szpitala, który chętnie zwiedzili, zapoznając się ze schematem jego działania. Następnie udali się do powstającego Zakładu Opiekuńczo-Leczniczego w Łózkach, by poznać polskie rozwiązania w tym zakresie.

Materiały: Starostwo Powiatowe w Białej Podlaskiej



Październik to nie tylko jubileusz 20-lecia Powiatu Biańskiego. To także jubileusz 15-lecia Partnerstwa z Powiatem Oberhavel.



Dom Pomocy Społecznej w Konstantynowie ma już dwadzieścia lat!

W jednej z sal DPS w Konstantynowie odbyła się uroczystość, w trakcie której dokonano podsumowania dokonań placówki. Wśród zebranych znaleźli się m.in. starosta bialski Mariusz Filipiuk, wicewojewoda lubelski Robert Gmitruczuk, członkowie zarządu powiatu Tadeusz Łazowski i Radosław Sebastianiuk, dyrektor Powiatowego Centrum Pomocy Rodzinie Halina Mincewicz czy też przedstawiciele delegacji francuskiej z Zespołu Placówek Szpitalno-Społecznych w Powiecie de Sevre.

Zebrani po przemówieniu dyrektor placówki Małgorzata Malczuk mogli obejrzeć film podsumowujący dwudziestolecie istnienia Domu Pomocy Społecznej w Konstantynowie. Ponadto pracownicy DPS otrzymali odznaczenia i wyróżnienia za swoją dotychczasową pracę, a na ręce pani dyrektor starosta



Z rocznicami 20-lecia Powiatu Bialskiego i 15-lecia Partnerstwa z Powiatem Oberhavel zbiegł się jubileusz 20-lecia istnienia Domu Pomocy Społecznej w Konstantynowie.

bialski – wraz z Tadeuszem Łazowskim i Radosławem Sebastianiukiem - przekazał okolicznościowy grawerton.

Całość uroczystości uświetniły wy-

stępy artystyczne mieszkańców Domu Pomocy Społecznej w Konstantynowie.

Materiały: Starostwo Powiatowe w Białej Podlaskiej



Nowa wystawa w Muzeum Józefa Ignacego Kraszewskiego w Romanowie

Otwarcie wystawy odbyło się dnia 18 października 2019 r. o godz. 17.00 w Muzeum Józefa Ignacego Kraszewskiego w Romanowie. W otwarciu wzięli udział m.in. starosta biański Mariusz Filipiuk, przewodniczący Rady Powiatu Mariusz Kiczyński, Jego



W naszym Muzeum Józefa Ignacego Kraszewskiego w Romanowie została otwarta nowa wystawa fotografii pt.: „Mój powiat – moja mała ojczyzna”. Na powyższej wystawie są zaprezentowane fotografie z: Powiatu Białskiego, Powiatu Siedleckiego, Powiatu Oberhavel i Powiatu Vogelsberg.

Ekscelencja Ksiądz Biskup Antoni Dziemianko czy też przedstawiciele zagranicznych delegacji. Po krótkich przemówieniach zaproszonych gości dyrektor muzeum Krzysztof Bruczuk przedstawił zgromadzonym życiorys Józefa

Ignacego Kraszewskiego, a także losy samego muzeum. Fotografie wzbudziły spore zainteresowanie przedstawicieli delegacji, którzy z uwagą przyglądali się poszczególnym elementom nowej wystawy.

Materiały: Starostwo Powiatowe w Białej Podlaskiej



Powiatowy Dzień Edukacji Narodowej

Najserdeczniejsze życzenia wszystkim, którzy w znacznym stopniu przyczynili się do rozwoju edukacji na terenie Powiatu Bialskiego złożyli: Starosta Bialski Mariusz Filipiuk, starszy wizytator Delegatury w Białej Podlaskiej Kuratorium Oświaty w Lublinie Marek Żelisko oraz Wicestarosta Bialski Janusz Skólimowski.

Podczas uroczystości, jak co roku, Starosta Bialski Mariusz Filipiuk wręczył nauczycielom szkół i poradni prowadzonych przez powiat bialski nagrody organu prowadzącego za szczególne osiągnięcia w pracy zawodowej. W tym roku wyróżnieni zostali: Pan Robert Matejek – dyrektor Zespołu Szkół Ekonomicznych im. Marii Dąbrowskiej w Międzyrzeczu Podlaskim; Pan Andrzej Stachnio – wicedyrektor Zespołu Szkół Ekonomicznych im. Marii Dąbrowskiej w Międzyrzeczu Podlaskim; Pan Arkadiusz Stefaniuk – dyrektor Zespołu Szkół Technicznych im. Unitów Podlaskich w Międzyrzeczu Podlaskim; Pan Marek Winiarski – wicedyrektor Zespołu Szkół Technicznych im. Unitów Podlaskich w Międzyrzeczu Podlaskim; Pan Piotr Osipiuk – dyrektor Liceum Ogólnokształcącego im. Władysława Zawadzkiego w Wisznicach; Pani Urszula Parchomiuk – nauczyciel matematyki, biologii i chemii Liceum Ogólnokształcącego im. Władysława Zawadzkiego w Wisznicach; Pani Renata Nowicka – nauczyciel wychowania fizycznego Zespołu Szkół im. Adama Naruszewicza w Janowie Podlaskim; Pani Iwona Szaron – nauczyciel języka niemieckiego



15 października 2019 r. odbyły się uroczyste obchody Powiatowego Dnia Edukacji Narodowej, które zorganizowane zostały w urokliwym Gospodarstwie Agroturystycznym „Tęczowy Folwark” w Krzymoszcach, położonych w Gminie Międzyrzec Podlaski. Rokrocznie

Dzień Edukacji Narodowej to okazja, aby podziękować wszystkim pracownikom oświaty za ich trud i codzienną pracę wkładaną w wychowanie dzieci i młodzieży, w kształtowanie nowych pokoleń Polaków. Jest także okazją do świętowania tego szczególnego dnia - święta polskiej szkoły, nauczycieli, uczniów, pracowników obsługi oraz organów, które prowadzą i nadzorują placówki oświatowe.

i wiedzy o społeczeństwie Liceum Ogólnokształcącego im. gen. Władysława Sikorskiego w Międzyrzeczu Podlaskim, Pani Angelika Ciechanowicz – nauczyciel pedagog Powiatowej Poradni Psychologiczno-Pedagogicznej w Białej Podlaskiej oraz Pan Waldemar Wasiluk – nauczyciel wychowania fizycznego Zespołu Szkół im. Władysława Stanisława Reymonta w Małaszewiczach.

Ponadto na wniosek organu prowadzącego dwaj dyrektorzy szkół prowadzonych przez powiat bial-

ski zostali w tym roku wyróżnieni odznaczeniami państwowymi i resortowymi. Pan Jarosław Dubisz Dyrektor Zespołu Szkół im. Adama Naruszewicza w Janowie Podlaskim został wyróżniony Medalem Złotym za Długoletnią Służbę, który stanowi nagrodę za wzorowe i wyjątkowo sumienne wykonywanie obowiązków wynikających z pracy zawodowej. Z kolei decyzją Ministra Edukacji Narodowej Medalem Komisji Edukacji Narodowej, który przyznawany jest za szczególne zasługi dla oświaty i wychowania odznaczony został Pan Robert Wiczorek Dyrektor Zespołu Szkół im. Władysława Stanisława Reymonta w Małaszewiczach.

Na zakończenie uroczystości zaproszeni goście mieli okazję podziwiać utalentowaną młodzież Zespołu Szkół Ekonomicznych im. Marii Dąbrowskiej w Międzyrzeczu Podlaskim w montażu słowno-muzycznym, przygotowanym pod opieką Pani Jolanty Zbuckiej oraz Pana Pawła Prokopiuka.

Materiały: Starostwo Powiatowe w Białej Podlaskiej



Stypendia Starosty Białskiego powędrowały do uzdolnionej młodzieży

Celem programu jest wspieranie uzdolnionej młodzieży i prowadzenie działań na rzecz podnoszenia wyników w nauce osiągniętych przez uczniów szkół prowadzonych przez powiat biański. Stypendia mają charakter motywacyjny i mają zachęcić uczniów do brania udziału w ogólnopolskich olimpiadach przedmiotowych, przyczynić się do wzrostu aspiracji edukacyjnych i aktywności uczniów, a także przyczynić się do stwarzania pozytywnych wzorców wśród społeczności uczniowskiej. W ramach programu przyznawane są stypendia za wyniki w nauce, za osiągnięcie tytułu laureata lub finalisty ogólnopolskiej olimpiady przedmiotowej oraz stypendium dla Najlepszych Maturzystów Powiatu Białskiego, które w tym roku zostało przyznane po raz pierwszy.

Jednorazowe stypendium w wysokości 2000 zł za osiągnięcie najlepszego wyniku na maturze może otrzymać jeden najlepszy w danym roku szkolnym maturzysta z każdego typu szkoły, a w przypadku zespołu szkół – z każdej szkoły wchodzącej w skład zespołu, dla których organem prowadzącym jest powiat biański. Kandydata do stypendium przedstawia dyrektor szkoły biorąc pod uwagę najwyższy wynik uzyskany z wszystkich obowiązkowych przedmiotów na egzaminie maturalnym, jednakże wynik uprawniający do otrzymania stypendium wyrażony jako średnia arytmetyczna wyników z poszczególnych przedmiotów obowiązkowych nie może być mniejsza niż 80%.

Wręczenie stypendiów siedmiu Najlepszym Maturzystom Powiatu Białskiego odbyło się 3 września 2019 r. podczas Powiatowej Inauguracji Roku Szkolnego 2019/2020 w Zespole Szkół Technicznych w Międzyrzeczu Podlaskim.

Z kolei w dniach 10-11 października 2019 r. Starosta Białski Mariusz Filipiuk wręczył uczniom szkół prowadzonych przez powiat biański Stypendia Starosty Białskiego za wyniki w nauce oraz jednorazowe stypendia za uzyskanie tytułu laureata i finalisty ogólnopolskiej olimpiady przedmiotowej. O wymienione stypendia mogli ubiegać się uczniowie, któ-

Stypendia Starosty Białskiego przyznawane są w ramach powiatowego programu wspierania edukacji uzdolnionej młodzieży przyjętego uchwałą nr XLVIII/263/2019 Rady Powiatu w Białej Podlaskiej z dnia 31 sierpnia 2018 r.

rzy w poprzednim roku szkolnym otrzymali co najmniej średnią ocen w wysokości 4,5, bardzo dobrą ocenę z zachowania, nie posiadali nieusprawiedliwionych nieobecności na zajęciach edukacyjnych oraz wyróżniali się aktywną postawą i zaangażowaniem w życie klasy lub szkoły. Stypendium mogli otrzymać także uczniowie klas pierwszych, którzy na świadectwie ukończenia szkoły gimnazjalnej/podstawowej, poza wymienionymi wyżej kryteriami, uzyskali co najmniej 140 punktów w naborze do szkoły prowadzonej przez powiat biański. Stypendium za wyniki w nauce przyznawane jest na okres 10 miesięcy od września do czerwca danego roku szkolnego a jego wysokość wynosi od 60 do 150 zł miesięcznie w zależności od wysokości średniej ocen z obowiązkowych przedmiotów. Na rok szkolny 2019/2020 przyznano stypendia za wyniki w nauce 184 uczniom szkół prowadzonych przez powiat biański, na łączną kwotę 205 tys. zł. W porównaniu do roku ubiegłego liczba stypendystów zwiększyła się o 28 uczniów.

Pierwszą szkołą, w której 10 października br. uczniowie odebrali pamiątkowe dyplomy, a ich rodzice listy gratulacyjne był Zespół Szkół im. Adama Naruszewicza w Janowie Podlaskim, gdzie wyróżnionych zostało 25 uczniów. Tego samego dnia z rąk starosty biańskiego Mariusza Filipi-

ka stypendia odebrało 32 uczniów Zespołu Szkół im. Wł. St. Reymonta w Małaszewiczach. W tej również szkole stypendium za uzyskanie tytułu laureata Ogólnopolskiej Olimpiady Historycznej otrzymał uczeń liceum ogólnokształcącego Mateusz Wasiluk. Trzecią szkołą, w której w czwartkowe popołudnie wręczono stypendia było Liceum Ogólnokształcące im. Władysława Zawadzkiego w Wisznicach, gdzie wyróżnionych zostało 9 uczniów.

11 października w Zespole Szkół Technicznych im. Unitów Podlaskich w Międzyrzeczu Podlaskim stypendium z rąk starosty biańskiego odebrało 15 uczniów. Następnie wyróżnienia odebrało 59 uczniów Liceum Ogólnokształcącego im. gen. Władysława Sikorskiego w Międzyrzeczu Podlaskim. Ostatnią szkołą, w której odbyło się uroczyste wręczenie dyplomów o przyznaniu stypendium był Zespół Szkół Ekonomicznych im. Marii Dąbrowskiej w Międzyrzeczu Podlaskim, w którym wyróżniono 44 uczniów. Wśród nich znalazł się finalistę Ogólnopolskiej Olimpiady logistycznej Adrian Józwiak.

Uroczyste wręczenie stypendiów w poszczególnych szkołach było wyrazem uhonorowania trudu włożonego przez uczniów, ich rodziców, nauczycieli oraz kadre kierowniczą szkół w proces edukacji, owocujący znakomitymi wynikami. To wyróżnienie, jakim jest Stypendium





Starosta Bialskiego z pewnością będzie motywowało młodzież do dalszego zgłębiania wiedzy, zdobywania umiejętności umożliwiających w przyszłości realizację zawodowych marzeń i aspiracji oraz zachęci do dalszej pracy nad swoim rozwojem. Starosta Bialski Mariusz Filipiuk skierował także szczególne gratulacje oraz słowa uznania w stronę rodziców lub opiekunów wyróżnionych stypendystów, doceniając zaangażowanie włożone w podejmowanie codziennych wyzwań związanych z wychowywaniem wspaniałych młodych ludzi.

Stypendyści Liceum Ogólnokształcącego im. Gen. Wł. Sikorskiego w Międzyrzeczu Podlaskim:

1. Wiktoria Adamowicz
2. Aleksandra Kurowska
3. Maria Iwańczuk
4. Kacper Trokowicz
5. Paweł Świeca
6. Aleksandra Anna Prokopiak
7. Zuzanna Chmielewska
8. Oliwia Kochańska
9. Natalia Anna Sawczuk
10. Patrycja Waszczuk
11. Karolina Grzeszyk
12. Kinga Janicka
13. Aleksandra Kuczyńska
14. Jan Andrzej Domański
15. Klaudia Siedlanowska
16. Andżelika Anna Protaś
17. Nikola Oliwia Weresińska
18. Paula Natalia Brodawka
19. Marta Głuchowska
20. Julia Jędruchniewicz
21. Maria Magdalena Kossak
22. Mateusz Kieczka
23. Aleksandra Osak
24. Aleksandra Rafalska
25. Magdalena Drelowiec
26. Wiktoria Kopron

27. Wiktoria Piech
28. Joanna Stepaniuk
29. Dorota Małgorzata Marciniuk
30. Joanna Kuczyńska
31. Julia Piasta
32. Julia Zuzanna Jaśniak
33. Amelia Maria Bełczącka
34. Julia Wawrzyniewicz
35. Martyna Nestorowicz
36. Paulina Ewa Zygmunt
37. Natalia Julia Kuczyńska
38. Aleksandra Jadwiga Matejek
39. Mikołaj Nieroda
40. Arkadiusz Domański
41. Izabela Kozłowiec
42. Katarzyna Łaziuk
43. Szymon Nakaziuk
44. Anna Niestoruk
45. Wanessa Staska
46. Bartosz Szczepaniuk
47. Weronika Łaziuk
48. Oliwia Szymona
49. Wanda Dobrosława Cygan
50. Oskar Rafał Prządka
51. Julia Węgrzyniak
52. Paulina Radecka
53. Julia Plewka
54. Piotr Szabaciuk
55. Alicja Więckowska
56. Jakub Czerwko
57. Julia Piluszyk
58. Adrian Zaniewicz
59. Wiktor Olaf Oksiejuk

Stypendyści Zespołu Szkół Technicznych im. Unitów Podlaskich w Międzyrzeczu Podlaskim:

1. Wioletta Kowalak
2. Piotr Wojtczuk
3. Jakub Lesiuk
4. Karolina Lecyk
5. Mateusz Ossowski
6. Magdalena Ziarek
7. Kacper Złotkowski

8. Bartłomiej Komoszka
9. Paulina Makaruk
10. Aleksandra Rajmus
11. Mikołaj Jabłoński
12. Mateusz Koźluk
13. Emanuel Wasiluk
14. Maciej Faluszewski
15. Weronika Jaszczuk

Stypendyści Zespołu Szkół Ekonomicznych im. Marii Dąbrowskiej w Międzyrzeczu Podlaskim

1. Jakub Kiryluk
2. Marta Korolczuk
3. Marcin Domański
4. Cezary Okliński
5. Karolina Maksymiuk
6. Zuzanna Piwowar
7. Karolina Sykterz
8. Kacper Kieruczenko
9. Łukasz Samocki
10. Adrian Józwick
11. Klaudia Anna Sokólska
12. Marta Matejek
13. Marceli Matejek
14. Kamil Kawęcki
15. Wiktor Cap
16. Karolina Anna Chodzińska
17. Kornelia Oklińska
18. Marcel Gruba
19. Paweł Kołodziej
20. Wojciech Szkodziński
21. Magdalena Staska
22. Jakub Wasilewski
23. Kamil Kalinowski
24. Bartosz Melaniuk
25. Kacper Męczyński
26. Piotr Hawryluk
27. Natalia Kurowska
28. Klaudiusz Kacper Mironiuk
29. Karol Kasianiuk
30. Weronika Konatek
31. Bartosz Rarak
32. Nina Stefaniuk
33. Kacper Podsiadły
34. Dominik Marciniuk
35. Mateusz Łaski
36. Tomasz Sulej
37. Alicja Siłuch
38. Karol Adam Korolczuk
39. Ernest Okseniuk
40. Kamila Domańska
41. Magdalena Filipiuk
42. Wiktoria Jakubowicz
43. Jakub Krukowski
44. Bartosz Marciniuk

Stypendyści Liceum Ogólnokształcącego im. Władysława Zawadzkiego w Wisznicach:

1. Arkadiusz Karpiuk
2. Kacper Zawadzki
3. Kacper Cuch
4. Jakub Oleszczuk

5. Julia Różnowicz
6. Kinga Linkiewicz
7. Patrycja Melnik
8. Kacper Bendziuk
9. Julia Zawadzka

Stypendyści Zespołu Szkół im. Wł. St. Reymonta w Małaszewiczach:

1. Kacper Wieczorek
2. Mateusz Wasiluk
3. Anna Szewczuk
4. Paulina Werszko
5. Kacper Grzęda
6. Luiza Leszcz
7. Łukasz Sierniawski
8. Julia Bożedajek
9. Paweł Bosacki
10. Dawid Chiluk
11. Mateusz Szczepaniuk
12. Wiesława Szpura
13. Kazimierz Saczewko
14. Wiktoria Bielewicz
15. Rafał Jastrzębski
16. Julita Głuchowska
17. Natalia Mentel
18. Patryk Stępniewski
19. Michał Dąbrowski
20. Marta Harasimiuk
21. Kamil Sosidko
22. Mariusz Kowaluk
23. Natalia Wieczasek
24. Dominik Maślanka
25. Radosław Józwik



26. Piotr Barczuk
27. Łukasz Łukasiak
28. Agnieszka Wonsik
29. Dominika Pietraszuk
30. Zuzanna Wic
31. Jakub Gromada
32. Krzysztof Kruczek

Zespół Szkół im. Adama Narusze-wicza w Janowie Podlaskim

1. Monika Michałowska
2. Magdalena Krzymowska
3. Dominika Krzyżanowska
4. Weronika Oliwia Puszcz
5. Dominika Puczeko
6. Tomasz Wiciejowski
7. Julia Harwacka
8. Karolina Chilkiewicz

9. Katarzyna Jodko
10. Agnieszka Pietruczuk
11. Aleksandra Michałowska
12. Dawid Wołosowicz
13. Szymon Michalak
14. Przemysław Melaniuk
15. Małgorzata Andrzejuk
16. Anita Kapłan
17. Michał Panasiuk
18. Monica Migliorino
19. Szymon Rusinek
20. Małgorzata Koc
21. Aryna Shakun
22. Emilia Szymula
23. Krzysztof Michaluk
24. Grzegorz Karczmarz
25. Julia Sijko

Materiały: Starostwo Powiatowe w Białej Podlaskiej

Odnawialne źródła energii w Gminie Łomazy!

Jest to największy projekt gminy w ostatnich latach, a zarazem pierwszy dotyczący odnawialnych źródeł energii. Gmina w 2018 roku podpisała umowę na dofinansowanie z Urzędem Marszałkowskim, po czym wyłoniła wykonawców. Całość inwestycji trwała od października 2018 roku do czerwca 2019 roku.

Projekt był podzielony na trzy zadania:

1. Dostawa i montaż 111 instalacji fotowoltaicznych o wartości 1 583 386,56 zł. Prace przeprowadziła firma SOLTEC Pure Solar Energy S.A. z Warszawy.
2. Dostawa i montaż 233 instalacji kolektorów słonecznych o wartości 2 713 763,28 zł. Zadanie wykonała firma Antinus sp. z o.o. ze Skierniewic.
3. Dostawa i montaż 22 kotłów na biomasę do ogrzewania budynków, w tym 21 w budynkach mieszkalnych oraz 1 kocioł w Zespole Szkół w Łomazach. Wartość zadania to 832 092,00 zł, prace wykonała firma Instalco Ryszard Bałka

z Łaszczowa.

Projekt współfinansowany jest ze środków unijnych poprzez Regionalny Program Operacyjny Województwa Lubelskiego na lata 2014-2020 w ramach działania 4.1. Wsparcie wykorzystania OZE. Zgodnie z zawartą umową o dofinansowanie całkowity koszt inwestycji wynosi 5 395 623,00 zł a kwota dofinansowania wynosi 3 976 130,00 zł. Celem projektu jest poprawa efektywności energetycznej gospodarstw domowych mieszkańców gminy oraz obniżenie kosztów zapotrzebowania w energię ciepłą i elektryczną.

Materiały: Urząd Gminy Łomazy

Gmina Łomazy zakończyła projekt o nazwie „Czysta energia w Gminie Łomazy” polegający na montażu instalacji fotowoltaicznych, solarnych oraz kotłów CO w budynkach mieszkańców gminy. 111 dachów zaopatrzonych zostało w instalacje fotowoltaiczne o mocy 2kW, które pozwolą na znaczne obniżenie rachunków za energię elektryczną. Dodatkowo na dachach zainstalowano zestawy solarne do podgrzewania wody użytkowej w ilości 233 sztuk. Projekt uzupełnia montaż 22 kotłów C.O. na pellet, z czego jeden z nich został zamontowany w Zespole Szkół w Łomazach.



Bardzo dobra informacja dla osób, które spłaciły wcześniej kredyt konsumencki

WCZEŚNIEJSZA SPŁATA KREDYTU KONSUMENCKIEGO – WYROK Trybunału Sprawiedliwości UE

• Zapadł ważny wyrok dla posiadaczy kredytów konsumenckich.

• Gdy wcześniej spłacimy pożyczkę, bank musi nam oddać wszystkie jej koszty proporcjonalnie obniżone – orzekł Trybunał Sprawiedliwości UE.

• Zgodnie z dzisiejszym wyrokiem kredytodawcy muszą rozliczyć się m.in. z: prowizji, opłaty przygotowawczej oraz ubezpieczenia.

• Prezes UOKiK wraz z Rzecznikiem Finansowym już w 2015 r. byli tego zdania.

Każda osoba, która ma kredyt konsumencki, może go wcześniej spłacić. W takiej sytuacji **kredytodawca powinien obniżyć wszystkie koszty takiego kredytu** np. opłaty, prowizje, koszty ubezpieczenia i je oddać konsumentowi. **Zwrot ten powinien być proporcjonalny**, tzn. powinien obejmować okres od dnia faktycznej spłaty kredytu do dnia ostatecznej spłaty określonej w umowie. Nie może też zależeć od tego, kiedy kredytodawca faktycznie poniósł te koszty.

– Z doświadczenia UOKiK wynika, że są instytucje finansowe, które nie rozliczają się z konsumentem. Owszem umarzają odsetki za czas, w którym ktoś już nie będzie korzystał z kredytu, ale zatrzymują część

opłat np. administracyjnych, prowizji czy składek na ubezpieczenie. To naruszenie prawa. Cieszę się, że Trybunał Sprawiedliwości UE potwierdził dotychczasowe stanowisko urzędu – mówi Marek Niechciał, prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów.

UOKiK sprawdza w jaki sposób instytucje finansowe rozliczają się z konsumentami, którzy wcześniej spłacili kredyt konsumencki. **Prezes urzędu postawił zarzuty 21 firmom z sektora pozabankowego, które nie rozliczają się z klientami.** Ponadto toczy się 8 postępowań wyjaśniających, które są na wczesnym etapie, a kolejne sprawy będą wszczynane na bieżąco.

– *Apeluję do kredytodawców, żeby respektowali wyrok TSUE. Dla instytucji finansowych, banków stanowi on jasną informację, jak interpretować ten przepis. Jest to też dobry powód do tego, aby unormowały sytuację na rynku i zawierały ugody z klientami. W ten sposób można uniknąć interwencji UOKiK, a przypomnę, że maksymalna kara za naruszenie ustawy o kredycie konsumenckim może wynieść do 10 proc. obrotu* – dodaje Niechciał.

Urząd wraz z Rzecznikiem Finansowym już w 2015 r. przedstawił wspólne stanowisko dotyczące wcześniejszej spłaty kredytu,



Urząd Ochrony Konkurencji i Konsumentów

jednak nie był one respektowane przez firmy udzielające kredyty konsumenckie.

Konsument, który spłacił kredyt, a kredytodawca się z nim nie rozliczył z pobranych opłat, powinien złożyć reklamację, powołując się na orzeczenie TSUE. Po odrzuceniu reklamacji pomocą służy rzecznik Finansowy. Konsument może również dochodzić swoich praw w sądzie.

O wyroku

Dzisiejszy wyrok TSUE rozstrzygnął wątpliwości przedstawione we wniosku prejudycjalnym Sądu Rejonowego Lublin-Wschód. Orzeczenie wskazuje sądom krajowym jak interpretować przepisy dotyczące konieczności zwrotu przez kredytodawcę części całkowitego kosztu kredytu w przypadku wcześniejszej spłaty i jak orzekać w przypadku roszczeń konsumentów.

Sygnatura sprawy w TSUE: C-383/18 (Lexitor).

Ze strony https://www.uokik.gov.pl/aktualnosci.php?news_id=15765

Materiały: Ewa Tymoszek Powiatowy Rzecznik Konsumentów

Ceny targowiskowe wybranych produktów

	Jęczmień	Mieszanka	Owies	Pszenvica	Cebula (kg)	Jabłka (kg)	Ziemniaki (kg)
Wisznice	-	-	-	-	1,50-4,00	1,5-2,30	2,00-3,00
Piszczac	-	-	-	-	1,50-4,00	1,5-3,0	0,80-1,00
Biała Podlaska	80	-	65-70	80-90	3,00-4,00	3,50-4,00	2,00-3,00
Radzyń Podl.	-	-	-	-	1,50-2,50	2,00-3,00	2,00-3,00
Łuków	90	70	90	80	2,50-4,00	1,50-2,50	2,00-3,00



Ruch ludowy w powiecie bialskim w



Opisując dzieje ruchu ludowego w przededniu II wojny światowej w powiecie bialskim, nie można nie wspomnieć o procesie integracji ruchu ludowego. Momentem przełomowym w jego dziejach był rok 1931. W dniu 15 marca, w wyniku procesów integracyjnych w ruchu ludowym, z połączenia Polskiego Stronnictwa Ludowego (PSL) „Piaś”, PSL „Wyzwolenie” i Stronnictwa Chłopskiego, powstała nowa partia o nazwie Stronnictwo Ludowe (SL). Cele i formy działania partii sprecyzowane zostały w statucie, ale ich realizacja w wielu przypadkach zależała od uwarunkowań regionalnych. Powstanie SL wytworzyło nową sytuację polityczną dla ruchu ludowego. Partia miała swe oparcie w chłopach, którzy byli posiadaczami drobnej własności, gospodarstw rolnych, jednocześnie warsztatów ich pracy.¹ Zjednoczenie politycznego ruchu chłopskiego było integracją odgórną. Pełne zjednoczenia trzech partii ludowych trwało jeszcze kilka lat i zostało zakończone pod koniec 1935 r. Należy dodać, że Kongres Zjednoczeniowy w uchwalonym statucie przyjął, iż „godłem SL jest sztandar o kolorze zielonym z wyobrażeniem kłósów parzenicy”. Ponadto postanowiono, że odznaką członkowską będzie czterolistna zielona koniczyna. Znakiem tym były odtąd opatrywane legitymacje członkowskie i ważne dokumenty organizacyjne. Od roku 1931 ukazywał się naczelnny organ SL pod tytułem „Zielony Sztandar”.

Po kongresie połączeniowym, w dniu 25 maja 1931 r. w Łomazach odbył się zjazd powiatowy, na którym dokonano połączenia organizacyjnego PSL „Wyzwolenie”, PSL „Piaś” i Stronnictwa Chłopskiego. Powołano 12 osobowy Zarząd Powiatowy SL, do którego weszło 6 członków „Wyzwolenia”: Karol Mazurek, Bolesław Parafiński, Aleksander Żółkowski, Józef Nowak, Andrzej Wróblewski i Stefan Pawluczuk;

¹ Pod koniec II Rzeczypospolitej Stronnictwo Ludowe należało do głównych sił politycznych. W 1938 r. w jego szeregach było ponad 150 tys. osób. Zwierzchność stronnictwa uznawał liczący ok. 100 tys. członków Związek Młodzieży Wiejskiej Rzeczypospolitej Polskiej „Wici”. Ostro krytykując rządzących krajem, deklarowano gotowość do najwyższych ofiar w obronie zagrożonej ojczyzny. W maju 1939 r., po przerwie spowodowanej emigracją polityczną, ponownie na czele ugrupowania stanął Wincenty Witos.

przededniu II wojny światowej (cz. 2)

4 członków Stronnictwa Chłopskiego: Stanisław Kalisiewicz, Józef Niczyporuk, Jan Stanilewicz, Stanisław Stasiewicz; 1 członek „Piasta”: Stanisław Mazurek i Dominik Micewicz – dotychczas nie działający w żadnym ze stronnictw chłopskich. Prezesem został Stanisław Mazurek, wiceprezesami Hipolit Rudzki i Wincenty Wójcik a sekretarzem (skarbnikiem) – Stanisław Makowiecki.²

Z uwagi na brak danych z późniejszych lat nie sposób odtworzyć składu osobowe władz ZL w powiecie po poszczególnych zjazdach. Dopiero rok 1939 pozwala na określenie tego stanu. Z fragmentów informacji zachowanych w aktach Archiwum Państwowym w Lublinie wynika, że skład osobowy Zarządu Powiatowego SL w Białej Podlaskiej przedstawiał się następująco:

„... prezes i instruktor wojewódzki – Koziół Hipolit, lat 37, b. urzędnik, zam. w kol. Ludwinów gm. Sitnik (obecnie Lublin Zarząd Wojewódzki S.L.)

wiceprezes I – Makowiecki Stanisław, lat 37, rolnik, kol. Szymanowa, gm. Huszcza

wiceprezes II – Mincewicz Ludwik, lat 49, rolnik, Wólka Dobryńska, gm. Dobryń

sekretarz – Derlukiewicz Aleksander, lat 23, rolnik, os. Łomazy

skarbnik – Biełuszko Edward, lat 31, rolnik, kol. Sowinna, gm. Rossosz

członek – Rogala Jan, lat 38, rolnik, Bordziłówka Stara, gm. Witulin

członek – Kalinowski Józef, lat 36, rolnik, Kownaty, gm. Swory

członek – Mincewicz Dominik, lat 46, rolnik, Wólka Dobryńska

członek – Osiński Józef, lat 43, rolnik, kol. Dobryń, gm. Dobryń.”³

Powyżej wymienieni członkowie SL stanowili aktywny człon organizacji. Podstawową grupę członków SL stanowili „chłopi od pług”. Angażowali się w sprawy miejscowe, uczestnicząc w zakładaniu wiejskich i gminnych kół SL. Podejmowali także prace społeczno – ekonomiczne na rzecz społeczności lokalnej. Średnia wieku członków elity kierowniczej SL w powiecie bialskim oscylowała w przedziale 23–49 lat

Kolejna część tekstu ukaże się w następnym numerze „Gościńca bialskiego”

Tekst: dr Dariusz Sikora

Stoją [od lewej]: Furmaniuk Michał [Bordziłówka]-rolnik, zginął w okresie okupacji; Urynowicz Antoni [Łomazy]-rolnik; Zaogżdżon Michalina [Szymanowo]-rolniczka, po wojnie pracownica Kasy Spółdzielczej w Łomazach; Golczewska Regina [Zarzeka]-rolniczka; Telaczyński Grzegorz [Łomazy]-rolnik; Makimiuk Janina [Biała Podl.]-czasowo przebywająca u krewnych w Bielanych; Stanilewicz Ksawery [Bielany]-rolnik; Kulawiec Adela [Lubenka]-rolniczka; Kłińska Leokadia [Łomazy]-rolniczka; Golczewska Franciszka [Zarzeka]-rolniczka.

W środku [od lewej]: Sokulska Leokadia [Lubenka]-rolniczka; Biełuszko Edward [kol. Rossosz]-rolnik; Zaogżdżon Kłektoria [Szymonowo]-rolniczka, później prac. GS Łomazy; Derlukiewicz Aleksander [Łomazy]-rolnik, po wojnie kier. Kasy Spółdzielczej; Rudzka Michalina [kol. Łomazy]-rolniczka; Makowiecki Józef [Szymanowo]-rolniczka; Makowiecki Stanisław [Szymonowo]-rolnik, działacz społ.-polit., po wojnie pracownik spółdzielczości „Samopomoc Chłopska”; Stanilewicz Feliks [Bielany]-rolnik.

Na dole - siedzą [od lewej]: Bandzarenicz Jan [Szymonowo]-rolnik, później prac. administr. lasów państwowych; Urynowicz Piotr [Łomazy]-rolnik; Sucharzewski Jan [Bielany]-rolnik; Stanilewicz Józef [Bielany]-rolnik, po wojnie pracownik umysłowy kółek rolniczych; Derlukiewicz Józef [Łomazy]-rolnik

² H. Mierzwiński, *Biała Podlaska w latach 1918-1939*, Biała Podlaska, 2010, s. 782.

³ Archiwum Państwowe w Lublinie (dalej: APL), Starostwo Powiatowe Bialskie (dalej: SPB), „Stan organizacyjny Stronnictwa Ludowego w powiecie bialskim wg danych z dnia 1.IV.1939 r. (dalej: Stan organizacyjny...), sygn. 611, k. 1.

W duchu tradycji i śladami przeszłości – Jarmark Sapieżyński w Kodniu

W taki sposób Mariusz Zańko-sekretarz Gminy Kodeń, autor wniosku dotacyjnego Jarmarku Sapieżyńskiego i współprowadzący spotkania przybliżył zarys podjętej inicjatywy na terenie gminy. Zwrócił uwagę na jej trzy aspekty: historyczny – odtwarzany w rekonstrukcjach historycznych, powrotu do 500 lat wstecz do wieków chwały Kodnia oraz pierwszej i drugiej Rzeczypospolitej, rękodzielniczy – prezentacje wyrobów rzemieślników i artystów, a także występy zespołów ludowych, muzycznych i orkiestr dętych. Poinformował, że ta wyjątkowa i jedyna w swoim rodzaju uroczystość pod szczególnym hasłem: „Od Sapiehów do 100-lecia niepodległości” została dofinansowana z programu „Niepodległa” środków finansowych Urzędu Marszałkowskiego Województwa Lubelskiego w Lublinie, PKP Cargo, wójta gminy Kodeń oraz Banku Spółdzielczego w Łomazach.

Otwarcia uroczystości dokonał Wójt Gminy Kodeń Jerzy Troć oraz dyrektor Gminnego Centrum Kultury, Sportu i Turystyki w Kodniu Piotr Skolimowski. Atrakcją, jaka wzbudziła zainteresowanie zebranych gości było niewątpliwie przybycie „Jana Sapiehy” – właściciela Kodnia, Wojewody Podlaskiego.

Polonez z udziałem zaproszonych gości, występ zespołu Kresowiak, pokaz walk pieszych i pokaz sokolniczy, występ orkiestry z Kodnia, Czemiernik, Węgrowska i Głuska, pokaz polowania z chartami, pokaz walk pieszych, pojedynki Bohuna z Wołodyjowskim, występ zespołu Kalina z Kostomłot, Jarzębina z Zabłocia, Gwiazdor, Mejk – stanowiły niezaprzeczalną atrakcję Jarmarku. Pokazy kaskaderskie, pokaz walk pieszych, pojedynki przykuwające uwagę i wzbudzające ciekawość widzów, salwy armatnie, obozowisko historyczne, zabawy plebejskie – przeniosły uczestników spotkania do świetlanej, przeszłości Kodnia z czasów Sapiehów dzięki obecności grupy rekonstrukcyj-

Powracamy do historii i do czasów, kiedy Jan Sapieha wraz z przywilejem o lokacji miasta, który otrzymał na Sejmie w Brześciu w 1511 roku i uzyskał od króla Polski Zygmunta Starego przywilej organizowania trzech Jarmarków w Kodniu.

nej Bartosza Gadziomskiego m. in. w strojach towarzyszy pancernych jazdy ciężkiej, której rozkwit nastąpił w XVI i XVII w. oraz Regimentu Artylerii Książęcego Domu Radziwiłłów w Terespolu. W trakcie Jarmarku Sapieżyńskiego pojawiły się wystawy malarzy, rzeźbiarzy, twórców kowalstwa artystycznego i produktów regionalnych, jako forma realizacji trzeciego aspektu przedsięwzięcia.

Po raz drugi na imprezę kodeńską przyjechały panie z Klubu Senior Plus w Lisznej. Wykonują rękodzieło w postaci okolicznościowych kartek ozdobnych, bukietów z bibuły na specjalne okazje, ozdobne pudełka i flakony. Uroczystość bardzo piękna, podoba się nam, więcej ludzi i więcej stoisk – stwierdzają – co daje większą szansę na zaprezentowanie się i integrację między gminami.

Jesteśmy na Jarmarku w ramach działań Kół Gospodyń Wiejskich oraz Klubów Seniora funkcjonujących na terenie gminy Kodeń w miejscowościach: Kostomłoty, Zabłocie i Kodeń. Seniorzy wystawili swoje ozdobne prace na sztyku i inne wyroby rękodzielnicze. Na zajęciach kulinarnych wykonali produkty żywnościowe m. in. ciasteczka, pieczywo, ciasta itp. Na zajęciach Klubów Seniora odbywały się zajęcia artystyczne, sportowe, kulinarne, ekologiczno – ogrodnicze. – opowiada z zaangażowaniem Jolanta Gokus, koordynator projektu Klubu Seniora w gminie Kodeń i dodaje, że takie spotkania jak Jarmark są potrzebne. Poznajemy tradycję, otrzymujemy możliwość spotkania się, to też jest ważne dla naszych seniorów, prowadzenia wspólnych rozmów oraz integracja.

Impreza i przedsięwzięcie jest bardzo fajne dla całego regionu – z optymizmem stwierdza Iwona Tarasiuk,

kierownik w Domu Pomocy Społecznej w Kostomłotach. Pomysł zaprezentowania pojawił się, gdy stwierdziliśmy, że skoro osoby niepełnosprawne wykonują swoje prace artystyczne, to chcieliśmy się wreszcie pokazać, bo do tej pory tego nie robiliśmy. Od niedawna działamy w tym kierunku i myślę, że teraz będzie więcej o nas słyhać i widać. Niepełnosprawni są z nami tutaj i widzą jakie jest zainteresowanie ich pracami – dodaje z radością.

Wśród osób, które wytwarzają produkty tradycyjne znalazła się Grażyna Nowak mieszkająca w Elżbiecinie na terenie gminy Kodeń. Opowiada: W mojej rodzinie kwas chlebowy wytwarzano od dawna i jest to tradycja rodzinna przekazywana z pokolenia na pokolenie zgodnie z przyśpiewką ludową, która temu towarzyszyła – „Od dawna słynie napój zdrowy kwas chlebowy, pajda chleba za pazuchę, bukłak kwasu i chłop gotów w pole, w gorącą posuchę”. Przepis na kwas chlebowy przekazała mi babcia, która przyjechała z Radomia i osiedliła się na skraju lasu na kodeńskiej ziemi. Do dziś z przepisu mojej babci oprócz kwasu chlebowego, paluchów kresowych, obwarzanków i chleba wytwarzam jeszcze wiele smacznych i zdrowych produktów od napoi, pieczywa, dań i przetworów. Kwas chlebowy Sapieżyński Kodeński został wpisany na listę produktów tradycyjnych w lipcu 2009 r. i z tej okazji otrzymałam laur promocyjny. Nasze produkty są promowane przez nas podczas festynów, jarmarków i odpustów – dodaje z satysfakcją.

Z dużą akceptacją na Jarmarku spotkała się obecność Anny Domośławskiej z Warszawy, która m. in. zajmuje się kaligrafią historyczną odtwórczą i przygotowuje kopie z fragmentów

iluminowanych manuskryptów. Przyjechała do Kodnia na Jarmark Sapieżyński z zajęciami kaligrafii historycznej: średniowiecznej i renesansowej. Jestem bardzo mile zaskoczona miejscem, jak i cudownymi ludźmi z Podlasia, a to się nie zmienia – opowiada. Zainteresowanie było bardzo duże. Chętniej próbowały dzieci, ale co mnie cieszy odważali się też rodzice. Nauka kaligrafii historycznej, odtwórczej to taka mała podróż w przeszłość. Trzeba wyobrazić sobie, jak inaczej wyglądało życie w tamtej epoce. To, jak wyglądała litera dużo mówi w jaki sposób ludzie posługiwali się językiem pisanim. Bardzo cieszę się, że mogłam w praktyczny sposób przybliżyć uczestnikom warsztatów piękno literatury i piękno konkretnych epok z którymi się dzisiaj zetknęli.

Kiedy wybrzmiały kolejne punkty imprezy między występem zespołu śpiewaczego „Kalina” z Kostomłot, a pojedynkiem bohaterów „Ogniem i mieczem” H. Sienkiewicza.

Przywrócenie Jarmarku Sapieżyńskiego na dawnych dobrach Sapiechów to szczególna sposobność powrotu do bogactwa dziejów ziem kodeńskich i jednocześnie pielęgnowania świadomości historyczno – kulturowej mieszkańców. Przenikający atmosferę spotkania duch wolności, przynależności społecznej i potrzeba działania w różnych kierunkach codzienności upewnia o konieczności ich zaspokajania.

Materiały: Beata Kupryś



Upamiętnienie miejsca zagłady

Uroczystości odbyły się na Szenejkach w Studziance w miejscu gdzie znajdował się obóz pracy podczas ostatniej wojny światowej. Zebrani mieszkańcy Studzianki i gminy Łomazy wraz z Wójtem Jerzym Czyżewskim, grupą liczną ponad 150-osobowej izraelskiej młodzieży oraz przedstawiciele ambasady Izraela w Polsce w chwili zadumy oddali hołd pomordowanym. Włodarz gminy Łomazy podziękował młodym ludziom za pamięć o miejscach wspólnej historii. Podkreślił, że gmina dba o wspólne miejsca pamięci historii tamtych lat. Mieczysław Trochimiuk pomysłodawca i inicjator tego przedsięwzięcia przedstawił tragiczną historię lata i jesieni 1942 roku.

W asyście strażaków z Ochotniczej Straży Pożarnej w Studziance, harcerzy z Łomaz nastąpiło udostępnienie placu pamięci zagłady Żydów w 1942 roku. Zebrani mogli zobaczyć pamiątkowy kamień z tablicą informacyjną oraz 40 małych kamieni symbolizujących liczbę ofiar. Miejsce to powstało przy współpracy z Fundacją „Pamięć Która Trwa”, Gminą Łomazy, Stowarzyszeniem Rozwoju Miejscowości. Znajduje się ono 600 metrów od głównej szosy w Studzance. Najlepiej dojechać tam skręcając w drogę koło sklepu. Zainteresowanych doprowadzą postawione kierunkowskazy.

Wg relacji i zachowanych wspomnień, obóz pracy przymusowej dla Żydów



22 września 2019 roku w Studziance gm. Łomazy odbyło się upamiętnienie miejsca zagłady Żydów podczas II wojny światowej.

w Szenejkach został założony wiosną 1941 r. Mieszkali oni w trzech lub czterech barakach otoczonych zasiekami z kolczastego drutu obok ogrodzenia stawu hodowlanego Walentego Szenejki. Szacuje się, że przez obóz przeszło ok. 1000 osób. Zgromadzeni w getcie, a zdolni do pracy fizycznej Żydzi, byli zatrudnieni przy budowie istniejącego po dziś dzień mostu do Szenejek. Kopali rów melioracyjny przez łąki oraz próbowali regulować wijącą się meandrami Zielawę. W lipcu 1942 roku Niemcy zamordowali ponad 30 więźniów. Część więźniów odprowadzono do Łomaz w las Hały. Kilkunastu z nich którzy pozostali i pilnowali obozu rozstrzelano jesienią 1942 roku na pobliskim polu. Zakopano ich później we wspólnej mogile.

Od lat istniała konieczność utrwalenia tragicznych wydarzeń z 1942 roku. To ostatni czas na to aby pamięć o zagładzie Żydów została utrwalona. Wiele osób od lat wskazywało na podjęcie konkretnych działań. Niektórzy nie doczekali. Należy pamiętać, że 77 lat temu zginęli ludzie, mieszkańcy naszego tej okolicy. Przecież oni mieli swoje rodziny, plany i marzenia. Przeżyły tylko jednostki. Zachowały się relacje ocalonych i wspomnienia mieszkańców Studzianki oraz regionu mówiące o tamtych czasach. W większości pokrywają się one co daje nam obraz bardzo smutnej historii, którą dzisiaj trudno zrozumieć dla współczesnych. Przeszłość zostawiła na trwale tragiczny ślad w Szenejakach.

Materiały: Łukasz Węda



Zakończenie realizacji projektu „Ginące zawody na europejskim rynku pracy”

„Ginące zawody na europejskim rynku pracy” to projekt międzynarodowego partnerstwa organizacji związanych z kształceniem zawodowym młodzieży z Polski, Litwy i Niemiec, realizowany w terminie od 01.10.2017r. do 30.09.2019r., popularyzujący ginące zawody i tradycyjne rzemiosło w połączeniu z nowatorskimi działaniami na rzecz poprawy sytuacji młodych osób na rynku pracy.

Celem projektu było zachęcanie do kształcenia się i doszkalania w zawodach ginących oraz promocja tradycyjnego rzemiosła i kultury regionalnej na poziomie międzynarodowym, poprzez zaszczerpanie idei przedsiębiorczości i samozatrudnienia, w związku ze wzrostem zainteresowania produktami i usługami wykonywanymi tradycyjnymi metodami. Nabycie lub podniesienie kompetencji w zakresie ginących zawodów, dotarcie do rzemieślników, przedsiębiorców, instytucji, osób związanych z zawodami ginącymi oraz zainteresowanych ich popularyzacją, opra-

Europejskie Centrum Kształcenia i Wychowania OHP w Roskoszy w partnerstwie z Landkreis Oberhavel i Wileńską Szkołą Technologii, Biznesu i Rolnictwa zakończyło realizację projektu „Ginące zawody na europejskim rynku pracy” w ramach Akcji 2. Partnerstwa strategiczne na rzecz kształcenia i szkoleń zawodowych programu Erasmus+.

cowanie materiałów szkoleniowych i promowanie szkoleń w celu poszerzenia grona dobrze wykwalifikowanych rzemieślników stanowi szeroką formę ochrony przed zapomnieniem dawnych zawodów.

W projekcie brali udział pracownicy organizacji partnerskich pragnący poszerzyć i wymienić swoje doświadczenia w zakresie tematu i celów projektu, w tym instruktorzy praktycznej nauki zawodu, zainteresowani szkoleniem bądź nadzorowaniem szkolenia młodzieży w swoich krajach, podopieczni organizacji partnerskich z Polski, Litwy i Niemiec mogący mieć trudności ze znalezieniem się na rynku pracy, chcący uzyskać lub poszerzyć swoje kwalifikacje zawodowe w celu łatwiejszego wejścia na rynek pracy lub samozatrudnienia oraz rzemieślnicy,

przedsiębiorcy, instytucje szkoleniowe związane z organizacjami partnerskimi zainteresowani ginącymi zawodami.

W ramach projektu odbyły się cztery międzynarodowe spotkania projektowe – w grudniu 2017r. w ECKiW OHP w Roskoszy, w kwietniu 2018r. w Landkreis Oberhavel w Niemczech, we wrześniu 2018r. w siedzibie organizacji partnerskiej z Litwy oraz na przełomie lutego i marca 2019r. w ECKiW OHP w Roskoszy. Spotkania realizowane były dwutorowo. Pierwszym z celów była bieżąca koordynacja i zarządzanie projektem a drugim zapoznanie się ze specyfiką występowania rzemieślników i funkcjonowania różnych podmiotów związanych z ginącymi zawodami i szkoleniem zawodowym młodzieży w Niemczech, na Litwie i w Polsce, zapoznanie uczestników spotkania z funkcjonowaniem organizacji partnerskich, spotkanie z lokalnymi interesariuszami projektu, wymiana spostrzeżeń, pomysłów, dobrych praktyk, prezentacja przygotowanych materiałów, dzielenie się doświadczeniami.

Jednym z ważniejszych działań projektowych było międzynarodowe szkolenie w ginących zawodach, w którym ogółem wzięło udział 51 osób: po 15 podopiecznych kształcących się w szkołach zawodowych, dla których udział w projekcie zwiększy możliwości skutecznego wejścia na rynek pracy oraz po 2 instruktorów praktycznej nauki zawodu z organizacji partnerskich. Młodzież, po działaniach przygotowawczych w swoich krajach, przyjechała do ECKiW OHP aby na terenie wioski ginących zawodów w Roskoszy kształcić się w wybranym zawodzie ginącym: piekarz/cukiernik wyrobów tradycyjnych, tkacz, kowal i kołodziej. Przez dwa tygodnie, od 31.03 do 13.04.2019r., młodzi tkacze uczyli się zakładać osnowy i tkąć na krosnach, kołodzieje wykonywali



elementy kół drewnianych oraz wyroby z drewna codziennego użytku, piekarze i cukiernicy ręcznie wyrabiali i formowali ciasto, uczyli się przygotowywać zakwas, rozpalać tradycyjny piec chlebowy, w którym wypiekali różnego rodzaju chleby i bułeczki a kowale ręcznie wykuwali różnego rodzaju wyroby artystyczne, podkowy i poznawali zasady podkuwania koni. Uczestnicy szkolenia nabyli dodatkowe kompetencje w zawodzie ginącym, doświadczenie i motywację do pracy, współpracy w międzynarodowym środowisku i budowaniu dialogu międzykulturowego oraz wzmocnili swoje umiejętności językowe i kulturowe co sprawiło, że stali się bardziej interesujący dla potencjalnych pracodawców.

W ramach projektu organizacje partnerskie dokonały porównania sytuacji rzemieślników pracujących w zawodach zagrożonych wyginięciem

oraz zawodów ginących mające szansę reaktywacji w Polsce, na Litwie i w Niemczech, popytu i podaży na produkty i usługi wytwarzane w ramach tych zawodów, rozwiązań i metod w krajach UE związane z uznawalnością umiejętności i kwalifikacji, sposobów poświadczania i uznawania efektów szkolenia zawodowego, opracowali i wydali kompendium wiedzy o organizacji szkoleń w wybranych zawodach ginących, folder wraz z przykładami dobrych praktyk i filmy instruktażowe. Ponadto powstała strona internetowa projektu oraz baza danych rzemieślników i osób mających umiejętności w ginących zawodach, która umożliwia kontaktowanie się rzemieślników, osób zainteresowanych rzemiosłem tradycyjnym, potencjalnych klientów, przedsiębiorców, przedstawicieli zrzeszeń i osób chcących szkolić się w zawodach ginących.

Realizacja projektu w ramach współpracy międzynarodowej i opracowane materiały pozwoliły na przekazywanie i porównywanie pomysłów, rozwiązań i metod w krajach UE związanych z kształceniem w zawodach ginących i rozszerzaniem kształcenia w zawodach podstawowych o zapomniane rzemiosło. Projekt umożliwił wymianę doświadczeń i dobrych praktyk dotyczących szkolenia zawodowego i działań na rzecz młodzieży kończącej edukację szkolną w ułatwianiu im wejścia na rynek pracy, przeniesienie ciekawych i wartościowych praktyk do swoich organizacji, podniesienie jakości i efektywności edukacji zawodowej w zakresie zawodów ginących, zwiększenie dostępu i promowanie szkoleń w zawodach ginących oraz tradycyjnego rzemiosła w krajach UE.

Materiały: Maja Hince Europejskie Centrum Kształcenia i Wychowania OHP w Roskoszy

„FOTOPieniny – polskie góry w obiektywie”

„FOTOPieniny – polskie góry w obiektywie” to nazwa projektu, w którym wzięła udział młodzież ECKiW OHP w dniach 1-7 lipca 2019 r. Dzięki dofinansowaniu Komendy Głównej OHP, 20 naszych uczestników miało możliwość wyjazdu w góry, by podczas pieszych wędrówek oraz eksploracji tego pięknego zakątka naszego kraju mogli rozwijać swoje pasje fotograficzne. Efektem wyjazdu jest wystawa, którą można było obejrzeć do 13 października br. w holu dworca PKP.

Materiały: Europejskie Centrum Kształcenia i Wychowania OHP w Roskoszy



30 września 2019 r. w galerii „Biała Lokomotywa” odbył się wernisaż wystawy fotografii wychowanków Europejskiego Centrum Kształcenia i Wychowania OHP w Roskoszy. Wystawa została zorganizowana przy wsparciu Stowarzyszenia Społeczno-Kulturalnego Tłoka w ramach ewaluacji projektu „FOTOPieniny – polskie góry w obiektywie”.



Jesienne spotkanie z piosenką

Uroczystość poprowadziła Dyrektor Gminnego Ośrodka Kultury w Międzyrzecu Podlaskim Justyna Świerczewska, która powitała wszystkich zebranych gości.

Następnie odbyły się pieśni w wykonaniu samych gospodarzy, czyli zespół „Sami Swoi”, ale również przyjaznych zespołów ludowych, takich jak „Kalina” z Wygnanki, „Ale baby” z kapelą z Berezy, „Echo” z Przychód, „Jagódki” ze Żdzar, „Jutrzenka” z Rogoźnicy, „Białynia” z Woronca oraz „Leśne Echo” z Zaścianek.

Po występach przyszedł czas na podziękowania dla wszystkich artystów i sponsorów uroczystości. Wręczenia podziękowań dokonali Pan Wójt Gminy Międzyrzec Podlaski Krzysztof Adamowicz i Pani Justyna Świerczewska.

Na zakończenie, po skosztowaniu regionalnego posiłku, zespół „Sami Swoi” przygotował skecz pod tytu-



Dnia 14 września w Tłuszcju odbyła się uroczystość „Jesienne Spotkanie z Piosenką”. Honorowy patronat nad uroczystością objął Wójt Gminy Międzyrzec Podlaski Krzysztof Adamowicz. Organizatorami wydarzenia było Starostwo Powiatowe w Białej Podlaskiej, Gmina Międzyrzec Podlaski, Gminny Ośrodek Kultury w Międzyrzecu Podlaskim, zespół „Sami Swoi” z Tłuszcza

łem „Babski wieczór” i tym pozytywnym akcentem sobotnia uro-

czystość dobiegła końca.

Materiały: Marta Chwedoruk Gminny Ośrodek Kultury w Międzyrzecu Podlaskim

„Dzień seniora” w Gminie Rokitno

Wśród, 16 października 2019 r., odbyło się uroczyste spotkanie Wójta Gminy Rokitno Pana Jacka Szewczuka, pracowników Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej i członków Gminnej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych z Seniorami w Gminnej Instytucji Kultury w Rokitnie. Uczestniczyło w nim 170 osób. To święto stało się tradycją gminy. Dla zaproszonych gości było przewidzianych mnóstwo atrakcji m.in. pogadanki profilaktyczne przeprowadzone przez Pana Roberta Leśniaka – terapeutę uzależnień, jak również asp. Wojciecha Wiszniewskiego, występy wokalne młodych solistów, występy zespołu wokalnego „Podlasianki”, liczne gry i zabawy animacyjne oraz zabawa taneczna przy muzyce. Seniorzy brali udział w licznych konkursach m.in. na najlepszy wypiek, na najzabawniejszy wiersz, dowcip lub opowieść. W trakcie uroczystości Wójt Gminy Rokitno uhonorował i wręczył dwie statuetki „Aktywnego Mieszkańca



1 października obchodzony jest Międzynarodowy Dzień Osób Starszych, 20 października – Europejski Dzień Seniora, a 20 listopada – Ogólnopolski Dzień Seniora. Wszystkie daty mają wspólny cel – kształtować społeczne postrzeganie osób starszych oraz inicjować działania, których celem jest zapewnienie seniorom godnego życia.

W Gminie Rokitno „Dzień Seniora” od lat świętowany jest też bardzo lokalnie – w wydaniu gminnym.

Gminy Rokitno” Pani Józefie Kowaluk z Pratulina oraz Panu Wacławowi

Sudewiczowi z Olszyna

Autor tekstu: Katarzyna Pietraszkiewicz, autor zdjęć: Agnieszka Samsoniuk

Tatarski Turniej Łuczniczy

Na początek po rozgrzewce rozpoczęło się współzawodnictwo w kategorii do 12 lat. Zawodnicy strzelali w sposób tradycyjny - stojąc. W tej grupie wygrał Antoni Cydejko ze Studzianki zdobywając 37 punktów przed Janem Sadowskim z Burwina (29 punktów). Trzecie miejsce zajął jego brat Bronisław Sadowski a czwarta lokata przypadła dla Tomasza Bańkowskiego z Łomaz. Wśród dziewcząt wygrała Matylda Józefaciuk ze Studzianki.

W grupie 12-16 najlepiej zaprezentował się Przemysław Kalinowski (62 pkt) przed mieszkańcami Studzianki Mikołajem Wysockim (54pkt) i Nikodemem Józefaciukiem 52 pkt.. W tej kategorii u dziewcząt najwyższe lokaty przypadły dla mieszkanki Białej Podlaskiej. Pierwsze miejsce zajęła Karolina Danieluk z Białej Podlaskiej przed Alicją Jaroć. Na trzeciej pozycji uplasowała się Klaudia Mackiewicz ze Studzianki.

Kategorię kobiet wygrała Alicja Jaroć przed Karoliną Kalinowską i Karoliną Danieluk. Największa liczba zawodników jak co roku rywalizowała w kategorii open. Zawody wygrał Jakub Sadowki z Burwina przez Tomazem Bańkowskim z Łomaz. Kolejne miejsca zdobyli zawodnicy ze Studzianki – trzecie Mikołaj Wysocki, czwarte Adrian Niedźwiedz a piąte Andrzej Józefaciuk. Wszyscy otrzymali pamiątkowe medale a laureaci puchary i nagrody rzeczowe ufundowane przez studziańskie stowarzyszenie i Urząd Gminy w Łomazach w ramach zadania zleconego.



29 września 2019 roku na terenie Muzeum Wsi Podlaskiej w Studziance przy świetlicy odbył się jedenasty Tatarski Turniej Łuczniczy zorganizowany przez Stowarzyszenie Rozwoju Miejscowości Studzianka. W zawodach wzięło udział blisko 40 osób m.in. z gminy Łomazy, a także Białej Podlaskiej

Warto podkreślić, że łucznictwo sprawia niesamowitą radość i satysfakcję, bo to od łucznika zależy jak polecą strzała. Jest to także swego rodzaju walka z samym sobą. Trzeba uświadomić sobie, jak wiele walorów niesie ze sobą strzelanie z łuku. Ma ono pozytywny wpływ na kształtowanie się zdyscyplinowania, samodzielności, opanowania i wpływa na poprawę koncentracji. Strzelając z łuku wyrabiamy w sobie takie cechy jak cierpliwość, szybkie podejmowanie decyzji, panowanie nad emocjami. Szlifujemy też umiejętność odrzucenia wszelkich rozpraszcających

nas myśli, kiedy całą uwagę trzeba skupić na celu. Należy wspomnieć też o walorach zdrowotnych płynących z uprawiania łucznictwa. Wywiera ono pozytywny wpływ na kondycję i samopoczucie. Ważną zaletą łucznictwa jest pozytywny wpływ na wady postawy np. bocznych skrzywień kręgosłupa. W takich wypadkach zajęcia z łucznictwa są traktowane jako forma rehabilitacji. Łucznictwo jest dyscypliną, która wpływa na poprawę siły mięśni kończyn górnych, ułatwia kontrolę niestabilnego tułowia i utrzymywanie równowagi.

Materiały: Łukasz Węda

Sukces uczniów z Zalesia

Konkurs plastyczny „EUROPEJSKIE LUBELSKIE” organizowany przez Urząd Marszałkowski Województwa Lubelskiego cieszył się w tym roku ogromnym zainteresowaniem. Organizator konkursu otrzymał blisko 500 prac konkursowych, które oceniane były w dwóch

kategoriach wiekowych klasy I-III i klasy IV-VIII. Komisja Konkursowa wybrała w każdej z kategorii po 3 najlepsze prace. Dodatkowo przyznano po 20 wyróżnień w obu kategoriach. Wręczenie nagród odbyło się podczas wernisażu wystawy pokonkursowej 10 października 2019r. W kategorii

klas I-III zostali wyróżnieni uczniowie Szkoły Podstawowej im. Polski Niepodległej w Zalesiu: Mateusz Bielecki oraz Zuzanna Michaluk. Mateusz i Zuzanna są uczniami klasy I b i dumnie reprezentowali naszą szkołę w Lublinie. Gratulujemy!

Materiały: Szkoła Podstawowa im. Polski Niepodległej w Zalesiu

Trójstronna międzynarodowa wymiana młodzieży „Kulturowo zainspirowani”

Celem projektu było poznawanie innych tradycji, języka, obyczajów, budowanie dialogu międzykulturowego, pokazanie podobieństw i odmienności kulturowych, zachęta i motywowanie do aktywnego i kreatywnego uczestnictwa w działaniach społecznych oraz integracja młodzieży z różnych krajów.

Podczas pobytu w Roskoszy uczestnicy projektu przeprowadzili gry i zabawy integracyjne, poznawali podstawowe pojęcia i zwroty w języku polskim, niemieckim i białoruskim, prezentowali dziedzictwo kulturowe swoich krajów oraz brali udział w animacjach sportowo-rekreacyjnych. Wieczorami każdy kraj organizował wieczorek międzykulturowy, podczas którego prezentowano kulturę, historię i geografii swojego kraju, stroje, zabawy narodowe oraz kulinarne specjały.

W ramach projektu młodzież odwiedziła Warszawę poznając historię miasta i zwiedzając najważniejsze zabytki: Stare Miasto, Syrenkę Warszawską, Grób Nieznanego Żołnierza, Zamek Królewski a także odwiedziła Centrum Nauki Kopernik i podziwiała panoramę stolicy z ostatniego piętra Pałacu Kultury i Nauki.

Wiele czasu, zaangażowania i kreatywności wymagały przygotowania do międzykulturowych warsztatów, podczas których młodzież opracowywała scenariusz warsztatów, tworzyła rekwizyty i dekoracje stoisk swoich

12 października 2019 r. w Europejskim Centrum Kształcenia i Wychowania OHP w Roskoszy zakończyła się trójstronna międzynarodowa wymiana młodzieży „Kulturowo zainspirowani” zorganizowana w ramach Polsko-Niemieckiej Współpracy Młodzieży. W trwającej od 6 października br. wymianie uczestniczyła 37-osobowa grupa młodzieży wraz z liderami z Polski, Niemiec i Białorusi.

krajów, ćwiczyła konferansjerkę, tańce i piosenki oraz przygotowywała gry i zabawy narodowe dla dzieci.

Finałowym wydarzeniem projektu było przeprowadzenie przedostatniego dnia wymiany warsztatów międzykulturowych dla dzieci z lokalnej społeczności.

Po wystąpieniu Dyrektora ECKiW OHP Karola Sudewicza i krótkim wprowadzeniu do projektu, młodzież chcąc pokazać dzieciom, że pomimo różnic i odmienności kulturowych więcej ich łączy niż dzieli, że wszyscy lubią się bawić, śpiewać i tańczyć, zaśpiewała w trzech językach piosenkę „Panie Janie”, dziecięcą piosenkę z pokazaniem „A ram sam sam”, zaprezentowała i nauczyła tańczyć „Polkę białoruską” a także wspólnie z dziećmi zatańczyła belgijską. Po wspólnej zabawie, przy dźwiękach znanej piosenki „Jedźcie pociąg z daleka”, ruszył pociąg, który zabrał dzieci w niezwykłą podróż do Niemiec, Białorusi i Polski. Poszczególne stacje, na których zatrzymywał się pociąg, były to stoiska krajów, przy których dzieci tworzące pociąg poznawały kulturę, tradycje, symbole narodowe, położenie geogra-

ficzne i podstawowe zwroty.

W drugiej części spotkania dzieci poznawały typowe dla danych krajów gry i zabawy, uczestniczyły w animacjach językowych a przy stoisku polskim dekorowały pierniczki i uczyły się tkać na małych krosnach. Świetnie poprowadzona w trzech językach przez uczestników projektu konferansjerka pozwoliła dzieciom poznać brzmienie innych języków. Warsztaty międzykulturowe zakończyły się słodkim poczęstunkiem.

Na uroczystej kolacji pożegnalnej dyrektor ECKiW OHP Karol Sudewicz wręczył młodzieży certyfikaty uczestnictwa w projekcie. Ostatniego dnia młodzież wspólnie podsumowała projekt uczestnicząc w grach i zabawach ewaluacyjnych a także zaplanowała kolejne wspólne działania.

Międzynarodowa wymiana młodzieży w Roskoszy był to czas osobistego spotkania a także poznania kultur, doświadczenia różnic, konfrontacji z nimi, czas inicjowania i podjęcia twórczych działań ukazujących poznane kultury dzieciom z lokalnej społeczności.

Materiały: Europejskie Centrum Kształcenia i Wychowania OHP w Roskoszy



V Bieg po Zdrowie w Piszczacu

Zawodnicy wystartowali z boiska Zespołu Placówek Oświatowych w Piszczacu, pobiegli ulicami Ogrodową, Spółdzielczą, Rynkową, Szosową, następnie Ogrodową ze skrzyżowaniem do miejscowości Zalutyń, dalej nawrót w Zalutyniu koło szkoły i powrót do Piszczaca w ulicę Ogrodową. Pięciokilometrową trasę w kategorii mężczyzn najszybciej pokonał Marek Jaroszuk z Łomaz z czasem 18 minut 15 sekund. Drugi na mecie Tomasz Krywczuk (Warszawa/Studzianka) stracił do zwycięzcy zaledwie 18 sekund uzyskując czas 18 minut 33 sekundy. Trzeci na mecie zameldował się Tomasz Sokołowski z Białej Podlaskiej z czasem 19 minut 56 sekund. Wśród Pań wygrała Anna Chustecka (Wisznice) 21:13, drugie miejsce zajęła Aleksandra Hordejuk - Gryczka z Białej Podlaskiej (czas: 23:53.) a trzecie Justyna Żebrowska z Janowa Podlaskiego osiągając rezultat 24:28. Wśród mieszkańców gminy Piszczac wygrała Bernadetta Prokopiuk, która trasę pokonała w 25 minut i 3 sekundy. Za nią uplasowała się kolejna z mieszkanki gminy Piszczac Natalia Holc.

Tą samą trasę pokonali uczestnicy Nordic Walking. Jako pierwszy na metę dotarł Michał Męczyński z Miś (czas: 32:33), tuż za nim Mikołaj Męczyński (Misie) z czasem 32:44, trzecie miejsce zajął Dawid Gnus (Biała Podlaska) uzyskując czas 33 minuty 11 sekund. Wśród kobiet pierwsza była Teresa Hryciuk (Biała Podlaska) z wynikiem 36 minut 41 sekund, na drugim miejscu uplasowała się Agnieszka Juchnikowska z Białej Podlaskiej (37:53), trzecie Bożena Zbieć z Siedlec z wynikiem 37:56. Organizatorami V Biegu po Zdrowie byli Wójt Gminy Piszczac Kamil Kożuchowski, Gminne Centrum Kultury i Sportu w Piszczacu, Starostwo Powiatowe w Białej Podlaskiej.



22 września 2019 roku odbył się V Bieg po Zdrowie, którego celem jest profilaktyka i promocja zdrowia w celu zmniejszenia zachorowalności i śmiertelności z powodu chorób układu krążenia.

Wyniki (bieg 5km):

Mężczyźni:

1. Marek Jaroszuk 00:18:15
2. Tomasz Krywczuk 00:18:33
3. Tomasz Sokołowski 00:19:56
4. Piotr Panasiewicz 00:20:08
5. Janusz Kaliszuk 00:20:20
6. Marcin Mirończuk 00:20:27
7. Paweł Szubartowicz 00:21:09
8. Dariusz Mackiewicz 00:21:28
9. Mateusz Ziomek 00:21:42
10. Tadeusz Szymanek 00:21:52
11. Mirosław Włodarczyk 00:21:56
12. Andrzej Bartoszek 00:23:01
13. Krzysztof Szydłowski 00:23:10
14. Andrzej Saczuk 00:23:17
15. Bogdan Korniluk 00:23:54
16. Mirosław Korneluk 00:23:59
17. Stanisław Sałamacha 00:24:00
18. Mirosław Stanko 00:24:28
19. Marcin Gryczka 00:24:36
20. Cezary Kalita 00:24:57
21. Grzegorz Chustecki 00:25:39

Kobiety

1. Anna Chustecka 00:21:13
2. Aleksandra Hordejuk-Gryczka 00:23:53
3. Justyna Żebrowska 00:24:28
4. Żaneta Dowhun 00:24:51
5. Renata Sikora 00:24:57
6. Faustyna Kowalska 00:24:59
7. Bernadetta Prokopiuk 00:25:03
8. Gosia Władczuk 00:25:39

9. Sylwia Walusiak 00:25:50

10. Natalia Holc 00:27:38

11. Małgorzata Wągradzka 00:28:47

12. Katarzyna Sokołowska 00:29:00

13. Monika Kostka 00:29:42

Wyniki (NW 5km):

Mężczyźni:

1. Michał Męczyński 00:32:33
2. Mikołaj Męczyński 00:32:44
3. Dawid Gnus 00:33:11
4. Paweł Jagieła 00:33:19
5. Waldemar Hryciuk 00:33:33
6. Artur Różycki 00:34:22
7. Tomasz Kwaśny 00:34:38
8. Andrzej Żytkowski 00:35:55
9. Waldemar Jaroszkiewicz 00:36:16
10. Leszek Borkowski 00:36:25
11. Tomasz Świrszcz 00:37:46
12. Adam Wawryszak 00:37:48
13. Jacek Szydłowski 00:42:34

Kobiety:

1. Teresa Hryciuk 00:36:41
2. Agnieszka Juchnikowska 00:37:53
3. Bożena Zbieć 00:37:56
4. Ilona Adamczyk 00:37:56
5. Krystyna Wawryszak 00:38:01
6. Małgorzata Kwaśna 00:40:00
7. Monika Andrzejuk 00:42:34
8. Małgorzata Sylwesiuk 00:42:34
9. Katarzyna Męczyńska 00:43:54
10. Agnieszka Głowacka 00:45:22
11. Jadwiga Pióro 00:47:23
12. Stanisława Sokulska 00:47:00

I Międzynarodowy Turniej w Gimnastyce Artystycznej

Podczas I Międzynarodowego Turnieju Gimnastyki Artystycznej gościliśmy 129 zawodniczek, które reprezentowały kluby z Polski: Stowarzyszenie Gimnastyki Artystycznej Biała Podlaska, BRAWO Białystok; KSGA Legion Warszawa, UKS RoninTeam Warszawa, SGA Gdynia, GWKS Ajsedora Warszawa, UKS Katowice, z Rosji – SC Kometa i Białorusi – Strekoza Białoruś. Zawodniczki startowały w kategoriach podzielonych na poziom zaawansowania oraz w zależności od grupy wiekowej (roczniki od 2014 do 2003) w układach tanecznych i z przyborem: skakanka, obroż, maczugi i piłka.

Zawody rozpoczęły się o godz. 8.30 odprawą sędziowską, a następnie startem zawodniczek w poszczególnych kategoriach: 2014, 2013Clight, 2013C, 2013Blight, 2012Clight, 2012C, 2012Blight, 2012B, 2011C, 2011Blight, 2011B, 2010Clight, 2010C, 2010B, 2010Blight, 2010B, 2009Clight, 2009C i 2009Blight.

Uroczyste otwarcia zawodów dokonał Prezydent Miasta Biała Podlaska Pan Michał Litwiniuk, a następnie wraz z: Trenerkami SGA Biała Podlaska Natalią Pawluk i Leną Małachwiejczyk, Panią Dyrektorem IV Liceum Ogólnokształcącego im. Stanisława Staszica Aleksandrą Dopierała i Zarządem Stowarzyszenia w składzie: Anna Pietraszuk i Kinga Franczuk wręczył zawodniczkom (z roczników 2014-2009) medale, pamiątkowe statuetki, dyplomy oraz upominki. Sędziny wyróżniły również zawodniczki w kategorii Miss Turnieju, które w nagrodę otrzymały korony.

Po krótkiej przerwie nastąpiła kontynuacja w rywalizacji następujących kategorii: 2009B, 2008Clight, 2008C, 2008B, 2007-2005Clight, 2007-2006C, 2007Blight, 2007B, 2005C, 2005 B, 2003.

Na zakończenie Turnieju odbyła się druga dekoracja pozostałych zawodniczek. Pani Gabriela Janicka, jako przedstawiciel Marszałka Województwa Lubelskiego wręczyła 18 zawodniczkom Stowarzyszenia Gimnastyki Artystycznej Biała Podlaska imienne puchary za osiągnięcia sportowe oraz szczególny wkład w rozwój gimnastyki artystycznej na Lubelszczyźnie. Wręczono również statuet-



28 września 2019 r. - w hali sportowej IV LO im. Stanisława Staszica ul. Akademicka 8 A w Białej Podlaskiej odbył się I Międzynarodowy Turniej w Gimnastyce Artystycznej Biała Podlaska 2019 pod patronatem honorowym Starosty Powiatu Bialskiego Pana Mariusz Filipiuka. Organizatorem Turnieju było Stowarzyszenie Gimnastyki Artystycznej Biała Podlaska.

ki zawodniczkom, które po raz pierwszy brały udział w zawodach gimnastyki artystycznej.

Rozstrzygnięty został także konkurs ogłoszony przez Zarząd SGA Biała Podlaska na najlepsze, najciekawsze, zwariowane letnie zdjęcie gimnastyczek Stowarzyszenia Gimnastyki Artystycznej Biała Podlaska o tematyce „Gimnastyka Artystyczna”, w którym udział wzięło 25 osób. Decyzją Zarządu SGA wszystkie te osoby zostały nagrodzone zeszytami i planami lekcji. Część oficjalną zakończył taniec wszystkich obecnych zawodniczek.

Zawodniczki Stowarzyszenia Gimnastyki Artystycznej utrzymały swój poziom i zajęły następujące miejsca w poszczególnych kategoriach:

2014 (układ taneczny): 1 m-ce: Maja Parafiniuk, 2 m-ce: Zuzanna Budzyńska
2013 (C-Light): 2 m-ce: Nina Dęboczyk, 3 m-ce: Wiktoria Rybicka
2013 (C): 3 m-ce: Martyna Kałuska
2012 (C-Light): 1 m-ce: Aleksandra Gałęcka, 2 m-ce: Lena Stępnia, 3 m-ce: Aleksandra Wróbel, 4 m-ce: Emilia Koczkodaj, 5 m-ce: Aleksandra Góral
2012 (C): 2 m-ce: Łucja Gawryluk
2012 (B-Light): 2 m-ce: Wiktoria Duda, 3 m-ce: Jowita Filip
2011 (C-Light): 3 m-ce: Martyna Gałabuda, 4 m-ce: Aleksandra Tyszevska, 5 m-ce: Maja Ostrowska
2011 (C): 3 m-ce: Oliwia Chojnacka
2011 (B-Light): 2 m-ce: Alicja Stephan, 3 m-ce: Amelia Pietraszuk

2010 (C-Light): 3 m-ce: Julia Martyn i Michalina Sadowska

2010 (C): 1 m-ce: Laura Borysiuk i Maja Romanowska, 2 m-ce: Laura Kowalik, 3 m-ce: Marcjanna Reszka

2010 (B-Light układ taneczny i przybór): 1 m-ce: Julia Kasiedczak i Noemi Witkowska, 2 m-ce: Nikola Dybczak

2009 (C-Light): 3 m-ce: Blanka Najdyhor
2009 (C układ taneczny i przybór): 5 m-ce: Julia Mazurek

2009 (B-Light układ taneczny i przybór): 3 m-ce: Gabriela Grzeszuk

2008 (C-Light): 2 m-ce: Martyna Demianiuk

2008 (B - 2 przybory): 3 m-ce: Antonina Lipniacka

2007-2005 (C-Light): 1 m-ce: Wiktoria Siliwoniuk, 2 m-ce: Aleksandra Bobko, 3 m-ce: Julia Boreta

I Międzynarodowy Turniej w Gimnastyce Artystycznej Biała Podlaska był pierwszym tego typu wydarzeniem na Lubelszczyźnie, a jego organizacja umożliwiła wszystkim uczestnikom i obserwatorom poznać tajniki gimnastyki, jej piękno i wszechstronność. To niecodzienne wydarzenie zgromadziło wielu widzów podziwiających zmagania uczestniczek w tej dziedzinie sportu. Zarząd Stowarzyszenia Gimnastyki Artystycznej składa podziękowania Panu Staroście Mariuszowi Filipiukowi za udzielone wsparcie poprzez zakup pucharów startującym zawodniczkom.

Autor tekstu: Kinga Franczuk Prezes SGA Biała Podlaska.
Autorzy zdjęć: Iwona i Jarosław Cieslikowscy "Photo Dance" oraz SGA Biała Podlaska

Grali w Brześciu

Międzynarodowy Turniej Eisstocka w Brześciu na Białorusi odbył się 6 października 2019 r.

Wystartowało 13 drużyn reprezentujących Grodno, Mińsk, Brześć i Terespol.

Seniorzy w składzie: Andrzej Korbał, Jacek Wiśniewski, Bartek Wiśniewski, Marek Czerwiński i Zdzisław Wołoszko zajęli czwarte miejsce. Chociaż juniorzy uplasowali się oczko niżej, na piątym miejscu, to właśnie oni zasługują na pochwałę. Grali naprawdę dobrze w tym doborowym towarzystwie. Wystąpili w składzie: Piotr Żmińczuk, Arek Jaszczuk, Jan Daniluk i Tomasz Wasil.

Tekst: Krystyna Pucer/Zdjęcia: Andrzej Korbał



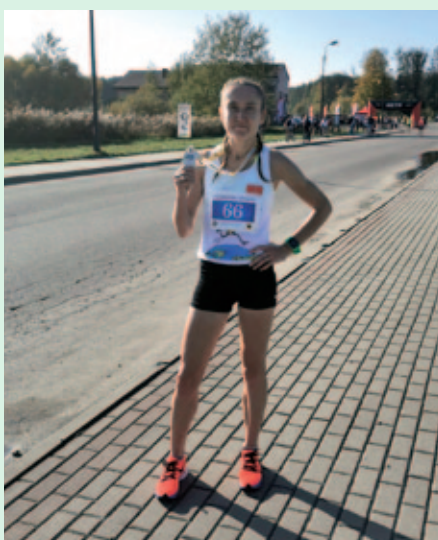
Na zdjęciu grupowym stoją w kolejności: Arek Jaszczuk, Piotr Żmińczuk, Janek Daniluk, Tomasz Wasil



Iza bezwzględnie najlepsza!

XI Adamowska Dziesiątka została rozegrana w niedzielę, 13.10.2019 r. Nowa trasa biegu na 10 km miała być płaska i szybka i taka właśnie była. Biegacze mieli do pokonania 3 pętle. Bardzo dobrze pobięła Iza Paszkiewicz, która zajęła I miejsce w kategorii kobiet. Mało tego, wygrała w kategorii open, czyli pokonała wszystkich mężczyzn. Pobiła przy okazji rekord trasy kobiet wynikiem 33.21. „Po różnych perypetiach wynik w drugiej części sezonu naprawdę przyzwoity. Nowa trasa, organizacja super” – podsumowuje swój start Iza.

Tekst: Krystyna Pucer, zdj. Iza Paszkiewicz



XXXIV Memoriał im. Ryszarda Ochnika w Tenisie Stołowym w Janowie Podlaskim

Jest to coroczna impreza o zasięgu powiatowym, skierowana do wszystkich miłośników tenisa stołowego z terenu powiatu białskiego. Spotkanie rozpoczęło się od powitania wszystkich gości przez dyrektora Zespołu Placówek Oświatowych, Pana Arkadiusza Podskoka. Następnie głos zabrała żona Pana Ryszarda Ochnika, Pani Agnieszka Ochnik, życząc wszystkim zawodnikom sportowej rywalizacji. Po części oficjalnej, zgodnie z tradycją spotkania, delegacja szkoły złożyła kwiaty i zapaliła znicze na grobie Pana Ryszarda Ochnika. Rozpoczęcie turnieju poprzedziło losowanie, które przeprowadził sędzia główny zawodów Pan Marian Maciejewicz. Nad przebiegiem turnieju czuwali nauczyciele wychowania fizycznego ze Szkoły Podstawowej w Janowie Podlaskim. W każdej z grup zawodników do końca toczyły się zacięte rozgrywki. Za miejsca I-III uczestnicy otrzymali puchary oraz dyplomy. Całe spotkanie przebiegło w sportowej i miłej atmosferze. Dziękujemy wszystkim zawodnikom



W dniu 29 września 2019 r. w Zespole Placówek Oświatowych Szkole Podstawowej im. Czesława Tańskiego w Janowie Podlaskim odbył się już po raz XXXIV Memoriał im. Ryszarda Ochnika w Tenisie Stołowym. Miejscem rozgrywek była hala sportowa Zespołu Placówek Oświatowych.

za uczestnictwo w turnieju. Zapraszamy do udziału w kolejnym Memo-

riale, który odbywa się każdego roku w ostatnią niedzielę września.

Materiały: Dorota Jakimiuk-Orzechowska



Piłkarze z Zalutynia najlepsi w Polsce

Do Opoczna i Spały przyjechało ponad 120 piłkarzy z niepełnosprawnością intelektualną z całego kraju. Zmagania sportowców wspierało ponad 60 trenerów, lekarzy i wolontariuszy.

W zawodach wzięło udział 14 drużyn z całej Polski, a **województwo lubelskie reprezentowali zawodnicy ze Specjalnego Ośrodka Szkolno - Wychowawczego w Zalutyniu**: Daniel Łuciuk, Paweł Piesiak, Konrad Sosnowski, Michał Lech, Hubert Staszuk, Rafał Dejnka, Stanisław Trociewicz, Grzegorz Szkodziński, Robert Szkuta.

Drużyna prowadzona przez Tomasz Skoczzenia i Arkadiusza Jużkę zdobyła **złoty medal** pokonując drużyny z: lubuskiego 4:1, opolskiego 3:0, mazowieckiego 2:0, kujawsko-pomorskiego 3:1, pomorskiego 8:2. W finale zespół ponownie spotkał się z reprezentacją kujawsko-pomorskiego wygrywając 4:1.

To kolejny spektakularny sukces sportowców z Zalutynia, który



W dniach 2-4 października odbył się XIX Ogólnopolski Turniej Piłki Nożnej 7-osobowej Olimpiad Specjalnych, będący największym tego typu wydarzeniem w Polsce.

wzbudza ogromną radość i dumę oraz daje nauczycielom pracującym

w ośrodku motywację do dalszych działań na rzecz wychowanków.

Materiały: Arkadiusz Jużko



II Regionalny Turniej Tenisa Mężczyzn w grze podwójnej

Ze względu na deszczową aurę dzięki uprzejmości pani dyrektor Anny Pietrusik turniej został przeniesiony do hali Miejskiego Ośrodka Kultury. Do turnieju zgłosiły cztery pary: Adrian Osak i Jarosław Pietrzak z Radzyna Podlaskiego, Marek Kujko i Jacek Flis z Łosic, Krzysztof Czerko i Mateusz Prokopiuk z Terespolu i para mieszana bialsko-terespolska Mirosław Wieliczuk i Piotr Szyszkowski.

Zawodnicy rozgrywali spotkania według systemu „każdy z każdym” do 2 setów zwycięskich, od stanu po 2 w secie, a decydujący 3 set był to tzw. duży tie-break, rozgrywany do 10 punktów.

Ostateczna kolejność turnieju przedstawia się następująco:

1. Mirosław Wieliczuk i Piotr Szyszkowski
2. Marek Kujko i Jacek Flis
3. Adrian Osak i Jarosław Pietrzak
4. Krzysztof Czerko i Mateusz Prokopiuk

Zwycięzcy otrzymali piękne mosiężne puchary, finaliści wspaniałe mosiężne piłki tenisowe na podstawie



Dnia 28 września 2019 r. został rozegrany II Regionalny Turniej Tenisa Mężczyzn w grze podwójnej o Puchar Burmistrza Miasta Terespol.

kamiennej, a trzecia i czwarta para otrzymały piłki tenisowe HEAD ATP. Wszystkie pary obdarowane zostały pamiątkowymi dyplomami.

Na szczególne podkreślenie zasługuje bardzo dobra postawa młodych tenisistów z Terespolu, co dobrze rokuje na przyszłość. Zawody skrupulatnie a zarazem życzliwie sędziowała pani Alicja Szyszkowska, za co otrzymała rześiste brawa.

Wszyscy zawodnicy zrobili sobie pamiątkowe zdjęcie, i wielką niespodzian-

kę zrobił właściciel Pizzerii PAPPa pan Jarosław Częścik, który ufundował tenisistom 2 duże pizze i zaprosił graczy na obiad do swojego gościnnego lokalu. Tenisiści serdecznie dziękują za okazaną pomoc w organizacji turnieju panu Jackowi Danielukowi burmistrzowi miasta Terespol, pani Annie Pietrusik dyrektor MOK w Terespolu oraz panu Jarosławowi Częścikowi właścicielowi Pizzerii PAPPa!

Do zobaczenia za rok!

Materiały: Marek Ferenc

I Powiatowy Turniej Piłki Nożnej Samorządowców w Piszczacu

Rozgrywki pierwotnie planowano przeprowadzić na stadionie Lutni Piszczac, jednak z uwagi na deszczową pogodę mecze odbyły się w hali Zespołu Placówek Oświatowych w Piszczacu. Rozgrywki przeprowadzono w formule „każdy z każdym”. Turniej symbolicznie otworzył pierwszym podaniem Wójt Gminy Zalesie Jan Sikora. Końcowa klasyfikacja przedstawia się następująco:

- I miejsce Gmina Piszczac
- II miejsce Gmina Tuczn
- III miejsce Gmina Zalesie.

Najlepszym bramkarzem turnieju okazał się Witold Kaczanowicz (Gmina Zalesie), a najlepszym zawodnikiem z pola została Maria Miśkowicz

I Powiatowy Turniej Piłki Nożnej Samorządowców w Piszczacu 2019 odbył się w dniu 28 września 2019 r.

(Gmina Tuczn). Zawody sędziował Artur Gruszka, były sędzia, a obecnie obserwator BOZPN.

Każda z drużyn otrzymała puchar odpowiadający zajętemu miejscu. Zawodnicy otrzymali pamiątkowe medale oraz drobny upominek. Puchary wręczyli: Wójt Gminy Zalesie Jan Sikora, Radny Rady Powiatu Bialskiego Paweł Stefaniuk oraz Przewodniczący Rady Gminy Piszczac Grzegorz Panasiuk.

Turniej zakończył się wspólnym posiłkiem regeneracyjnym, podczas którego omówiono organizację tur-

nieju. Impreza była doskonałą okazją do integracji środowiska samorządowego, rozgrywki upłynęły w serdecznej i przyjacielskiej atmosferze, a uczestnicy wyrazili chęć wzięcia udziału w tego typu imprezie w przyszłym roku.

Organizatorami rywalizacji byli Wójt Gminy Piszczac oraz Gminne Centrum Kultury i Sportu w Piszczacu, a turniej przeprowadzono na obiektach Zespołu Placówek Oświatowych w Piszczacu oraz Lutni Piszczac.

Materiały: Gabriela Bielińska Dyrektor GCKiS

NIEODPŁATNA POMOC PRAWNA W POWIECIE BIALSKIM

KARTA INFORMACYJNA PORADNICTWA NIEODPŁATNE PORADY OBYWATELSKIE

Tytuł usługi

Opis usługi: Nieodpłatne poradnictwo obywatelskie obejmuje działania dostosowane do indywidualnej sytuacji osoby uprawnionej, zmierzające do podniesienia świadomości tej osoby o przysługujących jej uprawnieniach lub spoczywających na niej obowiązkach oraz wsparcia w samodzielnym rozwiązywaniu problemu, w tym, w razie potrzeby, sporządzenie wspólnie z osobą uprawnioną planu działania i pomoc w jego realizacji. Nieodpłatne poradnictwo obywatelskie obejmuje w szczególności porady dla osób zadłużonych i porady z zakresu spraw mieszkaniowych oraz zabezpieczenia społecznego.



Kto może skorzystać: Osoby, które oświadczą na piśmie, iż nie są w stanie ponieść kosztów odpłatnej pomocy prawnej.

Forma zapisu: Termin wizyty ustalany jest telefonicznie pod nr: centralny nr w powiecie (83) 351-13-56, e-mail: obywatelskie@powiatbialski.pl lub osobiście

Inne informacje: Porady co do zasady udzielane są podczas osobistej wizyty w punkcie. Osoby, które ze względu na niepełnosprawność ruchową nie są w stanie przybyć do punktu lub osoby doświadczające trudności w komunikowaniu się mogą otrzymać poradę przez telefon, Internet, poprzez zorganizowanie wizyty w miejscu zamieszkania albo w innym miejscu wyposażonym w sprzęt ułatwiający komunikację lub z dostępem do tłumacza języka migowego. Bliższe informacje pod numerem podanym do zapisów.

Dane teleadresowe:

Jednostka prowadząca	Adres	Dni i godziny dyżurów	Telefon, e-mail, www.
Stowarzyszenie Inicjatyw Samorządowych	21-505 Janów Podlaski, ul. Bialska 6a	poniedziałki, wtorki, czwartki, piątki od 8 ⁰⁰ do 12 ⁰⁰ , środy od 13 ⁰⁰ do 17 ⁰⁰	centralny nr w powiecie: (83) 351-13-56, e-mail: obywatelskie@powiatbialski.pl do punktu (83) 341-30-73 (wew. 29)

KARTA INFORMACYJNA PORADNICTWA NIEODPŁATNE PORADY PRAWNE

Tytuł usługi

Opis usługi: a) poinformowanie osoby fizycznej, zwanej dalej „osobą uprawnioną”, o obowiązującym stanie prawnym oraz przysługujących jej uprawnieniach lub spoczywających na niej obowiązkach, w tym w związku z toczącym się postępowaniem przygotowawczym, administracyjnym, sądowym lub sądownoadministracyjnym;
b) wskazanie osobie uprawnionej sposobu rozwiązania jej problemu prawnego;
c) sporządzenie projektu pisma w sprawach, o których mowa w pkt a) i b), z wyłączeniem pism procesowych w toczącym się postępowaniu przygotowawczym lub sądowym i pism w toczącym się postępowaniu sądownoadministracyjnym;
d) sporządzenie projektu pisma o zwolnienie od kosztów sądowych lub ustanowienie pełnomocnika z urzędu w postępowaniu sądowym lub ustanowienie adwokata, radcy prawnego, doradcy podatkowego lub rzecznika patentowego w postępowaniu sądownoadministracyjnym oraz poinformowanie o kosztach postępowania i ryzyku finansowym związanym ze skierowaniem sprawy na drogę sądową.

Nieodpłatna pomoc prawna nie obejmuje spraw związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej, z wyjątkiem przygotowania do rozpoczęcia tej działalności.

Kto może skorzystać: Osoby, które oświadczą na piśmie, iż nie są w stanie ponieść kosztów odpłatnej pomocy prawnej.

Forma zapisu: Termin wizyty ustalany jest telefonicznie pod nr: centralny nr w powiecie (83) 351-13-56, e-mail: obywatelskie@powiatbialski.pl lub osobiście

Inne informacje: Porady co do zasady udzielane są podczas osobistej wizyty w punkcie. Osoby, które ze względu na niepełnosprawność ruchową nie są w stanie przybyć do punktu lub osoby doświadczające trudności w komunikowaniu się mogą otrzymać poradę przez telefon, Internet, poprzez zorganizowanie wizyty w miejscu zamieszkania albo w innym miejscu wyposażonym w sprzęt ułatwiający komunikację lub z dostępem do tłumacza języka migowego. Bliższe informacje pod numerem podanym do zapisów.

Dane teleadresowe:

Jednostka prowadząca	Adres	Dni i godziny dyżurów	Telefon, e-mail, www.
Radcowie Prawni	21-500 Biała Podlaska, ul. Prosta 31	od poniedziałku do piątku, w godz. 9 ⁰⁰ – 13 ⁰⁰	centralny nr w powiecie: (83) 351-13-56, e-mail: obywatelskie@powiatbialski.pl, nr do punktu: (83) 343-49-50
Adwokaci	21-560 Międzyrzec Podlaski, ul. Warszawska 30/32	od poniedziałku do piątku, w godz. 9 ⁰⁰ – 13 ⁰⁰	centralny nr w powiecie: (83) 351-13-56, e-mail: obywatelskie@powiatbialski.pl, nr do punktu: (83) 351-13-99
Stowarzyszenie Inicjatyw Samorządowych	21-580 Wisznice, ul. Rynek 35	poniedziałki, środy, czwartki, piątki od 9 ⁰⁰ do 13 ⁰⁰ , wtorki od 12 ⁰⁰ do 16 ⁰⁰	centralny nr w powiecie: (83) 351-13-56, e-mail: obywatelskie@powiatbialski.pl, nr do punktu: 518-415-182, 663-762-223

KALENDARZ NAJCIEKAWSZYCH WYDARZEŃ MIAST I GMIN POWIATU BIALSKIEGO!!

CO, GDZIE, KIEDY... LISTOPAD 2019

WÓJT GMINY JANÓW PODLASKI
GMINNY OŚRODEK KULTURY
I GMINNA BIBLIOTEKA PUBLICZNA
W JANOWIE PODLASKIM

ZAPRASZAJĄ
DO UDZIAŁU W

**„VI KONKURSY
POEZJI I PIOSENKI PATRIOTYCZNEJ”**

**DNIA 08.11.2019 r.
Godz. 9⁰⁰**

miejsce: sala widowiskowo – kinowa GOK

Konkurs adresowany jest do placówek oświatowych oraz mieszkańców z terenu Gminy Janów Podlaski. Chętne osoby proszone są o wcześniejsze wypełnienie karty zgłoszenia i dostarczenie jej do GOK w Janowie Podl. w nieprzekraczalnym terminie!

do dnia 29.10.2019 r.

Regulamin i karta zgłoszenia do pobrania na stronie www.janowpodlaski.pl z załączki GOK

KONFERENCJA NAUKOWA
**„ASPEKTY BEZPIECZEŃSTWA
I HIGIENY PRACY W ROLNICTWIE”**

4 LISTOPADA 2019 r.

Zespół Szkół Centrum Kształcenia Rolniczego
Im. W. Witosa w Leśnej Podlaskiej
ul. Świeża 7, 21-542 Leśna Podlaska, tel. 83 345 00 24

Program konferencji:

10.30 – 11.00 Rejestracja uczestników
11.00 – 11.15 Otwarcie konferencji – Radosław Kłokot – Dyrektor ZSKCR w Leśnej Podlaskiej
11.15 – 11.35 „Przygotowanie młodzieży do bezpiecznej pracy w rolnictwie” – Szymon Gładki – Sekretarz Stanu w Ministerstwie Rolnictwa i Rozwoju Wsi
11.40 – 12.00 „Waga ZERO przewoźni w rolnictwie” – dr Aleksandra Hudek – Prezes Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego
12.00 – 12.20 Przerwa kawowa
12.20 – 12.40 „Niebezpieczeństwa i zagrożenia wokół nas” – dr hab. Teresa Skrzypa – UPH Lublin
12.40 – 13.05 „Bezpieczne gospodarstwo drożdżów ochrony roślin w rolnictwie” – dr hab. Teresa Wyżupak – WIOKON Lublin
13.00 – 13.30 „Zagrożenia wypadkowe dzieci w gospodarstwie rolnym” – mgr Justyna Chojna – IEW Lublin
13.35 – 13.50 Podsumowanie i zakończenie konferencji

*„Spieszmy się kochać ludzi,
tak szybko odchodzą”
ks. Jan Twardowski*

**Klub Seniora
w Rzeczycu**

zaprasza na

**„Zamyślenia
zaduszkowe”**

które odbędą się
3 listopada 2019 r.
o godz. 16.00
w Remizie OSP w Rzeczycu

**SPOTKANIE
DLA MAM**

GOK SŁAWATYCZE 5.11.2019 | 17:30

Jak mówić żeby dzieci nas słuchały,
jak słuchać żeby dzieci do nas mówiły

klubokawiarnie.pl

Wójt Gminy Międzyrzec Podlaski Krzysztof Adamowicz,
Gminny Ośrodek Kultury w Międzyrzeczu Podlaskim,
Dyrektor oraz z Głównym Pedagogicznym
Szkoły Podstawowej im. Karol. Stefana Wyszyńskiego w Krzewicach
zapraszają na:

„Officjum z Patriotyzmem”

11 listopada 2019 r.
godz. 16.00

Budynek Szkoły Podstawowej w Krzewicy

W PROGRAMIE:

- część artystyczna w wykonaniu uczniów Szkoły Podstawowej
- wspólne śpiewanie pieśni patriotycznych przy blasku świec
- uroczyste wręczenie Tytułów Zasłużony dla Gminy Międzyrzec Podlaski Tytułu Honorowy Obywatel Gminy Międzyrzec Podlaski

**V Rodzinny
BIEG
NIEPODLEGŁOŚCI**

zaprasza Burmistrz Miasta Międzyrzec Podlaski

Bieg bez rywalizacji na dystansie ok. 2 km

11 listopada

Program biegu:
godz. 13.30 - rejestracja uczestników - park Potockich
godz. 14.30 - start biegu

Zgłoszenia na adres: mpsp@międzyrzec.pl
lub telefonicznie 83 371 64 20

100 pierwszych osób, które zgłoszą swoje uczestnictwo do 27 października otrzyma pościelone koszulki, a po przebiegnięciu będą miały - medale

Organizatorzy: OHR, WEPASZ, Klub Kultury w Rzeczycu, Klub Sportowy w Rzeczycu, Klub Sportowy w Rzeczycu

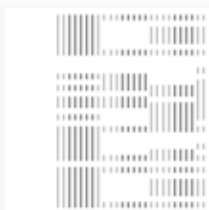
„SWORSKA ZAGWOZDKA”
9 listopada 2019 r., godz. 11:00

KLUB KULTURY W SWORACH
ZAPRASZA DO UDZIAŁU
W WIEJSKIEJ GRZE TERENOWEJ

gra zespołowa 3 - osobowa
medale i nagrody
zapisy do 28.10.
bieszada przy ognisku

Informacje i zapisy w Klubie Kultury w Sworach, tel. 516 200 803, 516 200 803

188. rocznica bitwy pod Międzyrzecem i Rogoźnicą



Więcej na Radio Biper



POWIAT BIALSKI W MATERIAŁACH WIDEO

Nowoczesne rozwiązanie w Gościńcu Bialskim. Świat korzysta z kodów QR. Gościniec Bialski proponuje swoim czytelnikom także i taką formę przekazu informacji i zapoznania się z wydarzeniami na terenie miast i gmin Powiatu Bialskiego.

Jak obejrzeć zaproponowane przez nas filmy?

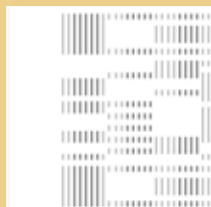
Istnieje wiele programów skanujących kody QR na telefony z systemami Android, iOS (iPhone) czy Windows Mobile, Nokia i innymi. Są to aplikacje bezpłatne do pobrania online za pomocą np. Google Play, App Store itp.

Jak skanować kody QR? Bardzo prosto! Musisz skierować swoje urządzenie (telefon z wbudowaną kamerą, smartfon lub tablet) w kierunku kodu QR. Kod powinien znaleźć się w obrębie kontur kwadrata, który widnieje na ekranie urządzenia po włączeniu aplikacji. Jeśli wykonasz te działania sprawnie i kod będzie wyraźny do odczytania automatycznie na twoim telefonie pojawi się film!

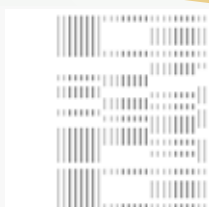
Przeгляд Kapel i Zespołów Ludowych w Berezie



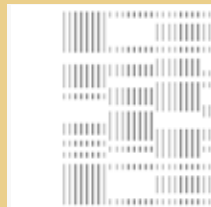
50-lecie Zespołu Ludowego "Pawłowianki"



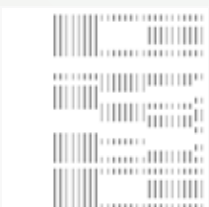
Dożynki 2019 w Gminie Piszczac



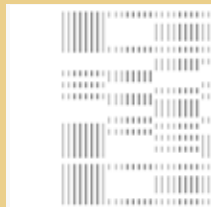
Jubileusz 50-letniego Pożycia Małżeńskiego par z gminy i miasta Międzyrzec Podlaski



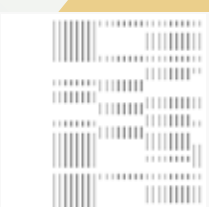
Międzyrzec Podlaski: Wernisaż wystawy poplenerowej w Galerii ES



Podsumowanie inwestycji projektowych Zespołu Szkół Ekonomicznych w Międzyrzec Podlaskim



XIV Sesja Rady Powiatu Bialskiego



100-lecie Szkoły w Rogoźnicy i oficjalne otwarcie nowoczesnej Hali Sportowej

